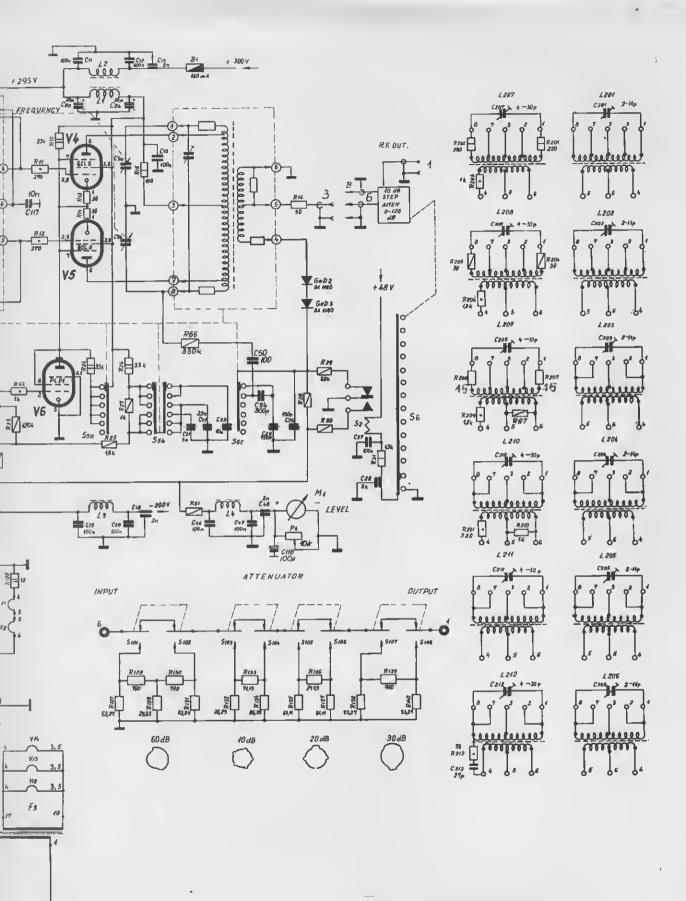
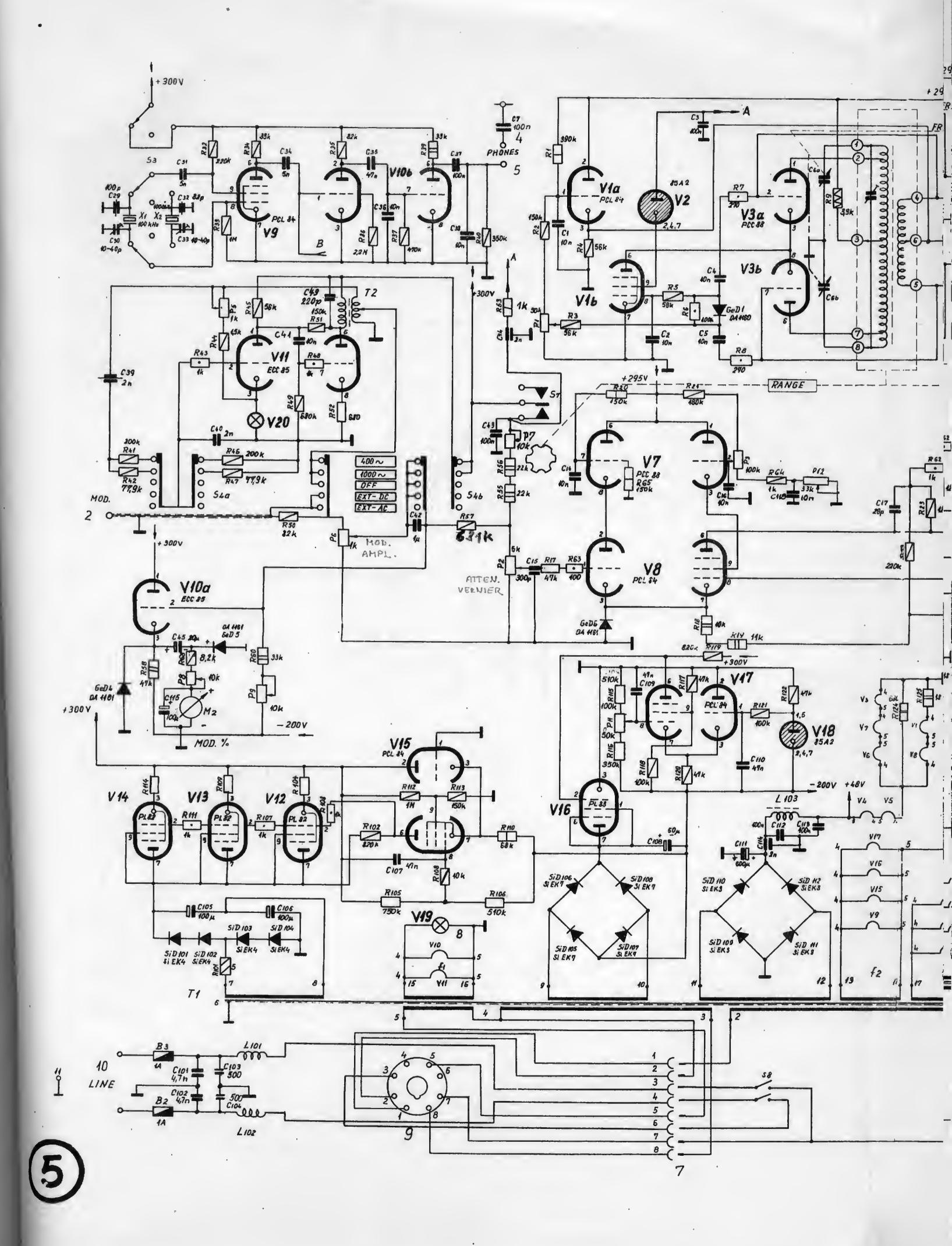
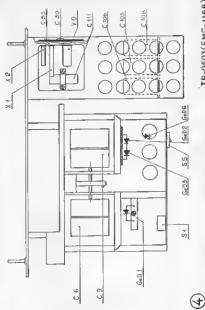


6 (EMG-1169-4)



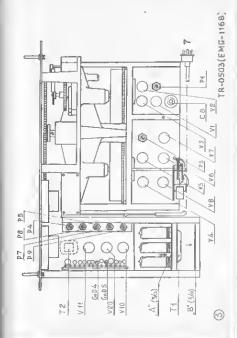
TR-0503(EMG-1168)

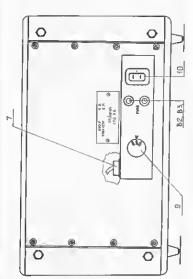




TR-0503(EMG-1168)

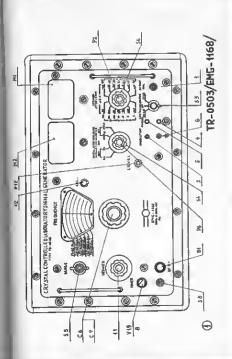






TR-0503(EME 1168)

(N)



TR-0503-1 /EMG-1169-4/ Miantenna alkatrészjegyzéke

Szám	Megnava zé a	Értekek	Toler.	fest.	Termol- betönés W
	1111en61166	45 ohm	0,5		0,25
H 1. E	Rétegellenállás W	5 "	0,5		0,25
H 2:	41.	320 W	0,5		0,25
R 4.	п	75 "	0,5		0,25
	Ceillámkondenzátor	120 pF	5	250	
0 2.	#	390 "	5	250	
Ç 3.	-	200 "	5	250	

L 1. Tekeros

1169 . hprinis 19 vc hprinis Fr. Eiskapusi Idasilo

		1. 1.	T.	
227		1.2		
		5.3.		
		1.4.	**	
		Link.		)
ъ .		Link		
		1103.		
		12:1		
for .		L2a2.		
10		1.245,		
768		1.244		
		1.206.		
		L267x		
		1200.		
		L209.		
10		1210.		l.
-		fall.	-	i
		7515*		1
TL.				
TL				
7		1.	Dede	BARC
THE		2.		
		3-		
10		0,	llo .	
		51		
		64	Osto	BBIG
P	16e na	9.	Yorkship.	
27	3.4	le.	7100	
	2.2	li.	Boll	
	En E	OR O	0   1.5   1.6	T

			- 3	Ŧ			7	8	Ŧ
039.	00-an	2 =	2	564	Chil.	G25-479	500/0		74/50
C40+		2 *	2	500	0132.	@@~Os	lee a	7.0	400
Ghl.	0%-1e	13 "	#50×2#	500	6213-	-	200 "	20	408
542.	GMPPa.	1,4	10	160	0734.	CE-lav	2 "	u50~20	500
645.		300 0	10	500	6135.	CI-O	100,0		- 6
044.	CK-Luc	2 *	+50-24	544	0376.		100	1	6
C45.	08-da	21,4		25/3+	0117-	CEALO	le n	+50-20	560
046.	page-ris	100 U	2.0	400	6118.	EE-30	20 "	+50-70	Sec
547.	CPM	100 "	5a	444	C265.	025-1	2-11.9		500
Ø48∗	GL-les	2 *	+50-24	500	C202.		3-11 "		Son
319.	00-as	22+ p	5	25n	G2+3+		3-31 *		500
0101.	CMP-PA.	9,7 0	3a	254	C204.		2-11 "		500
01.02.		4,7 "	34	251	C205.		3-31 *		500
01.03.	GL-las	510 p	3.0	2540	C2y6,	-	2-11 "		500
01ot.		53.0 *	3.0	2540	6207.	052-0	0.7	50.9	Son
0105-	CH-Fit	100/E		354	G2a8 <sub>4</sub>		1 4 *	50 *	500
63,00.		100 =		35n	C249.		1	30.1	501
0107.	02-476	47 0	20	400	CZI to	-	A *	30 1	500
01eb	638-630	50 /4		451	0211, 1		4 "	34 *	500
01.09-	CT-Ch	42 0	20	25e 5	C212.		4.00	5e *	500
0110.		47 =	24	25+	022.5	05-1	27 °	<u> </u>	500
0110.	-		» V -€	25+	0225.	000-32			500
# 1.			V -€	25+	0225.	_			
	<u> </u>		V -€	290	622.5.	_	-	5 -	160
¥ 1.		F-tp	V -€	250	022.5	_	(e3)	3 = 0A1	14e 16e
¥ 1. ¥ 2.		F-try	V -€	250 55.84 54.2	0225. 0e31. 0e32.	_	Gell	3 = 0A1 0A1	160 160
7 1. 7 2. 7 3.	-	₹-6p 75 ₹-11	V -€	250 258A 5582 2086	9e31. Se32. Se32.	_	(e))	0A1 0A1 0A1	160 160 160 161
7 1. 7 2. 7 3. 7 5.		₹-09 ₹8 ₹-11 ₹-0	V -@	250 2584 5582 2086 758	0031. 3032. 0u35. 0u36.	_	Ge31	0A1 0A1 0A1 0A1	140 160 160 161 161
9 1. 9 2. 9 3. 9 3.		7-59 75 7-15 7-15 7-9	V -6	250 SLBA SLBA SLE SLE SLE	0223. 0e31. 0e32. 0e35. 0e36. 3e35.	_	Ge31	OA1 OA1 OA1 OA1	140 160 160 161 161
7 1. 7 2. 7 3. 7 5. 7 5. 7 5. 7 5.		T-129 TE T-11 T-9 T-9 T-9	V -C	250 2584 552 7586 756 816	0223. 0e31. 0e32. 0e35. 0e36. 3e35.	) <del> </del>	Ge31	0A1 0A1 0A1 0A1	160 160 161 161 161
7 1. 7 2. 7 3. 7 5. 7 5. 7 5. 7 7.		7-5p 75 7-11 7-0 7-0 7-0 7-0 7-0	V -6	250 CLBA SAZ CCBS TAS SLG ALL SCAS	0223. 0e31. 0e32. 0e35. 0e26. 0e36.		(6)31 	0A1 0A1 0A1 0A1	160 160 160 161 161 161
* 1. * 2. * * 5. * * 5. * * 7. * * * 7. * * * 7. * * * 7. * * * 7. * * * 7. * * * 7. * * * 7. * * * 7. * * * 7. * * * 7. * * 7. * * 7. * * 7. * * 7. * * 7. * * 7. * * 7. * * 7. * * 7. * * 7.	-	T-tp TE T-11 T-0 T-p T-p T-p T-p T-p T-p T-p	V -6	250 2584 MAZ 2086 TAI 11.6 AL 2086 TAI 11.84 10.85	0223. 0e31. 0e32. 0e35. 0e36. 0e36.	) +	(5.10e)	OA1 CAL CAL CAL CAL CAL CAL	160 160 160 161 161 161 161 66 E6
* 1. * 2. * 3. * 3. * 5. * 5. * 7. * 8. * 7. * 7. * 71. * 71.	-	\$-69 TE \$-45 \$-9 \$-9 \$-85 \$-59 \$-59 \$-59 \$-59	V -6	250 2184 5186 718 516 41 5186 5186 5186 5186 5186 5186 5186 518	0225. 0e31. 0e35. 0e35. 0e35. 0e36. MERIOS 8100.05	) +	Gallee Gallee	0A1 0A1 0A1 0A1 0A1 0A1 0A1	144 160 180 181 181 181 68 E8
* 1. * 2. * 3. * 5. * 5. * 7. * 8. * 7. * 7. * 71. * 71. * 712.	-	*-49 TE *-15 *-9 *-9 *-9 *-5 *-7 *-7 *-79 *-79 *-79	V C	250 2584 SAP CORE TAR SAP CORE TAR TAR TAR TAR TAR TAR TAR TAR	0215. 0e91. 0e32. 0e05. 0e05. 0e06. 0e06. 0e100. 0e100. 0e100. 0e100. 0e100.	) +	(63) (63) (63) (63)	0A1 0A1 0A1 0A1 0A1 0A1 0A1 0A1 628 639 639 639	16e 16o 16u 161 161 161 161 6e Ee Re
* 1. * 2. * 5. * 6. * 7. * 7. * 7. * 7. * 7. * 7. * 7		\$-69 TE \$-45 \$-9 \$-9 \$-85 \$-59 \$-59 \$-59 \$-59	V C	250 2184 5186 718 516 41 5186 5186 5186 5186 5186 5186 5186 518	0225. 0e31. 0e35. 0e35. 0e35. 0e36. MERIOS 8100.05	) +	(53.lee	0A1 0A1 0A1 0A1 0A1 0A1 0A1	16e 16o 16u 161 161 161 161 6e Ee Re
* 1. * 2. * 5. * 5. * 5. * 7. * 7. * 7. * 7. * 7	-	T-69 TE TE T-15 T-0	V C	250 51.84 51.85 51.86 51.8	0225, 0071, 0022, 0025, 0026, 0026, 0020,	) +	(63) (63) (63) (64) (64) (64) (64) (64) (64) (64) (64	OA1 CAA CAA CAA CAA CAA CAA CAA CAA CAA C	140 160 161 161 161 161 161 161 161 161 16
* 1. * * 2. * * 5. * * 5. * * 7. * * 7. * * 7. * 7.		7-49 78 7-15 7-15 7-9 7-9 7-9 7-9 7-9 7-9 7-9 7-9 7-9 7-9	V 6	250 250 250 250 250 250 250 250	0071. 0071. 0022. 0025. 0029. 0029. 0026. MERIOLS 6120.05. 6120.05. 6120.05. 6120.05.	) →	(62) 62,000	OA1 CAL CAL CAL CAL CAL CAL CAL CAL CAL CAL	144 160 161 161 161 161 161 161 161 161 161
* 1. * * 2. * * 5. * * 5. * * 7. * * 7. * * 7. * * 7. * 7.		T-69 TE T-15 T-15 T-9 T-15 T-7	V C	250 250 250 250 250 250 250 250	0225. 0071. 0022. 0025. 0026. 0026. 0020. 00	) →	Coll	OA1	144 140 140 141 141 141 141 144 144
サントラントラントラントラントラントラントラントラントラントラントラントラントラン		T-69 TE T-15 T-9	V 6	250 11.84 11.85 11.6	0225.  0071. 0072. 0075. 0079. 0079. 0079. 0070.	) +	(62 Nos	OAL CAL CAL CAL CAL CAL CAL CAL CAL CAL C	150 150 150 151 151 151 151 151 151 151
* 1. * * 2. * * 3. * * 5. * * 5. * * 7. * 7. * 7. * 7. *		T-69 TR T-15 T-9	V C	250 51.84 51.85 51.85 51.85 51.86 51.8	00215. 00911. 0022. 0025. 0020.	) -	Coll	OA1 CAL	150 160 160 161 161 161 161 60 16 16 16 16 16 16 16 16 16 16 16 16 16
サントラントラントラントラントラントラントラントラントラントラントラントラントラン	-	T-69 TE T-15 T-9	V C	250 11,884 11,885 11,66 41,1 12,885 11,896 11,896 11,896 12,897 12,8	0225.  0071. 0072. 0075. 0079. 0079. 0079. 0070.	) -	(62 Nos	OAL CAL CAL CAL CAL CAL CAL CAL CAL CAL C	150 160 160 161 161 161 161 60 16 16 16 16 16 16 16 16 16 16 16 16 16

No		Y	16	T T	110		F	5	¥
0.5.	CE-lec	300 p	10	500	C33.	CI-lo	5.1	#5e-2e	500
15.	GE-10	le s	e50-20	500	C52.	00-st	82 p	5	25e
37.	- 1	26 p	. 5	500	Coo.	CTE-6	10-60*		250
18.	GE-lac	2	a5e-2e	500	034	CE-10		+50-20	500
119.	CMP-fit.	100 0	1.0	400	C 55.	OEP-Eh	07 "	10	840
t3o+		loo "	lo	Age	C56.	24	10 "	+50-24	500
221.	00-es	1 "	5	500	G37.		100 /	10	400
22.		2,2 *	5	500	C38.	CH-10	10 A	+5a-2a	500
23.		in "	5	250	0,99	00-41	2 "	5	504
24.		500.9	3	250	Cto.		2 "	2	500
175.		75+ *	5	254	C41.	CE-In	10	+50-7 o	500 16e
126,	19	150 "	2	250	C42.	CEP-ITS	3/4	le le	100 600
227.	¢₹0-1,9	100 h	lo.	440	C43.	CE-100	300 0	+50-20	500
230.	CK-lee	2 4	+50-20	500	C48 . C45 .	CS-Th	20 /4	0,70-44	29/30
139.	00-et	leo p	5	25e 25e	CNb.	OEP-Th	100 0	3.0	840
:50-4	073-9	Ténué.		630	0.401	Can-La			
			!						

		Ω.	1 8	1 .			Q	- 2	1 1
R150.	RIF	70.		$\rightarrow$		-	_		
E-12.		790	0,		2202		2211	- 5	2
31.32		55,27	D,		22n3		2,2		
		96,25	0,		32 p4		39	2	0,5
21.75. 31.54.		71,15	0,		1620)		39	2	0,5
		36,25	D <sub>1</sub>		R266		1,5		
3135.		61,11	0,		B207		15	20	5,0
E1.50.		247,5	0,				35	20	0,5
3137.		81,11	01		R205		1,8	k   10	0,1
1355.		53,27	0,		R21e		58	1.4	5,0
B3.59.	8.7	75+	0,		3.23.1		530	20	0,1
92401	77	55,27	1 22		1621.2	IIX	56	10	0,1
2241,	2.5	220	. 5	1					
P -Ø-									
P 1.	7%	50	X 20	0,1	F 7.	73	10	E 20	l i
2 2,	PK	5	1 10	1	2 4.	79	50		
7 3.	TT	100	20	0,5	F 9.	240	10		
2 0,	PR.	100		0, 1	910.	29,	100		
₹5,	791	1		0,7	911.	19	Loo		0,2
P 6,	THE	1	> Ze	0,5	232	PB	35		
								-	-1-
					+				
		P	15	1			3	×	4 -
6 1.	CR-10	10 0	#50-20	500	C39.	GIP-(h)	100 2	ji le	Noo.
6 2.	CII-14	10 0	#50~20 150~20		C19, C2+,	CS(P~Ch		-	<del>  -</del>
6 2.	CX-14	10 0 10 10	#50-2o	500			100 2	10	Aco
6 % 0 % 0 %	CK-la CK-la	10 0 10 = 100 =	#50~20 150~20	500 500	8201	4	100 R	10	Noo 400
0 3.	CX-14	10 0 10 10	#50=20 150=20 10	500 500 400	020.	CO-est	100 R 100 T	10 10 5	100 100 500
0 3.	CK-la CK-la	10 0 10 = 100 =	#50-20 150-20 10 150-20	500 500 400 500	024, 021, 022,	CO-est	100 3	1e 1e 5	800 400 500 500
0 3 4 0 5 6 6 6 6 6 6 6 6 6 6 6 6 6 6 6 6 6 6	CE-la a NO-ra CE-la a CYL	10 0 10 = 100 = 10 = 10 =	#50~20 150~20 10 150~20 #50~20	500 500 400 500 500	024, 021, 022, 023,	CO-ext	10 = 2,2 = 100 n	1e 1e 5 5	Noo 400 500 500 250
0 3 4 6 5 4 6 7 6 7 6 7 6 7 6 7 6 7 6 7 6 7 6 7 6	CE-1a SCH-FA CE-1a CE-1a	10 0 10 " 100 " 10 " 10 " 420 9 100 0	#50-20 150-20 10 150-20 #50-20	500 500 400 500 500 500	024, 021, 022, 023, 024,	CC-ext	100 S 100 = 1 = 2,2 = 10 = 270 p	1e 1e 5 5 5	Noo Ass Ses Ses 25s
0 3 4 0 5 6 6 6 6 6 6 6 6 6 6 6 6 6 6 6 6 6 6	CE-la a NO-ra CE-la a CYL	10 0 10 = 100 = 10 = 10 =	#50~20 150~20 10 150~20 #50~20	500 500 400 500 500	020, 021, 022, 023, 024, 025, 026,	00-est	100 3 100 = 1 = 2,2 = 10 = 270 p 750 = 130 = 100 0	10 10 5 5 5 5	Noo 4ee 5ee 5ee 25e 25e 25e
0 3 4 5 4 6 7 8 8 9 9	CZ-14 CZ-14 CZ-14 CZ-14 CZ-14 CZ-14	10 0 10 = 10 =	#50-20 150-30 10 150-30 #50-20 1	500 500 400 500 500 500	020, 021, 022, 023, 024, 025, 026,	CO-est	100 3 100 = 2,2 = 10 = 270 p 750 = 120 =	10 10 3 5 5 5 5	700 400 500 500 250 250 250 250
6 3 4 5 4 6 7 5 6 6 6 6 6 6 6 6 6 6 6 6 6 6 6 6 6	CE-14  THE-TA  CE-14  CE-14  CE-14  CE-14  CE-14  CE-14	10 0 10 = 10 = 10 = 10 = 420 g 1ee o 2e: 20 /a	#50-20 150-20 10 150-20 #50-20 1 10	500 500 400 500 500 500	020, 021, 022, 023, 024, 025, 026,	00-est	100 3 100 = 1 = 2,2 = 10 = 270 p 750 = 130 = 100 0	10 10 5 5 5 5 5 5	700 400 500 500 250 250 250 250 400
6 % % % % % % % % % % % % % % % % % % %	CIT-10 TOWNS CIT-10 CIT-10 CIT-10 CIT-10 CIT-10 CIT-10 CIT-10 CIT-10	10 D 10 = 10 = 10 = 10 = 420 9 100 0 421 9 100 D	#50-20 150-20 10 150-20 #50-20 1 10	500 500 400 500 500 500	629, 621, 622, 623, 624, 625, 626, 626, 629,	CO-ec	100 3 100 = 1 = 2,2 = 10 = 270 p 750 = 150 = 100 0 2 =	1e 1e 3 5 5 5 5 5 5 5 5 6 6 7 7 8 8 9 8 9 9 9 9 9 9 9 9 9 9 9 9 9 9	800 400 500 500 250 250 250 250 400 500
0 % C % C % C % C % C % C % C % C % C %	CE-1a CE-1a CE-1a CE-1a CE-1a CE-1a	10 0 10 = 10 = 10 = 10 = 10 = 20 20 /n 420 9 100 0 100 =	#50-20 150-20 10 150-20 #50-20 1 10	500 500 400 500 500 500	629, 621, 622, 623, 624, 625, 626, 626, 629,	CO-ect	100 S 100 = 1 = 2,2 = 10 = 270 p 750 = 100 0 2 = 104 p	1e 1e 3 5 5 5 5 5 5 5 5 6 6 7 7 8 8 9 8 9 9 9 9 9 9 9 9 9 9 9 9 9 9	Acc 4ee 5ee 5ee 25e 25e 25e 25e 4ee 5ee 25e 25e 25e 25e
0 % 0 % 0 % 0 % 0 % 0 % 0 % 0 % 0 % 0 %	CE-1a CE-1a CE-1a CE-1a CE-1a CE-1a	10 0 10 = 10 =	#50-20 150-20 160-20 150-20 #50-20 1 10 10	500 500 400 500 500 500 500 350	020, 021, 022, 023, 025, 026, 027, 026, 029, 031, 032,	Conet  Co	100 S 100 = 1 = 2,2 = 10 = 270 p 750 = 100 0 2 = 104 p 10-40*	10 10 5 5 5 5 5 5 5 5 5 5 7 7 7 8 9 9 9 9 9 9 9 9 9 9 9 9 9 9 9 9	Noo 400 500 500 250 250 400 500 250 250 250 250 250 250 250 250 2
0 % 0 % 0 % 0 % 0 % 0 % 0 % 0 % 0 % 0 %	CK-1a  NOVE TA  CK-1a  CK-1a  CK-1a  CK-1a  CK-1a  CK-1a  CK-1a	10 0 10 = 10 = 10 = 10 = 10 = 20 20 3 100 0 20 20 /n 601 9 100 0 100 = 2 =	#50-20 150-20 10 150-20 #50-20 1 10 10 450-20	500 500 500 500 500 250 350	020, 021, 022, 023, 024, 025, 026, 027, 026, 031,	Conet Cap-de CE-les CC-ast CE-le	100 3 100 = 1 = 2,2 = 10 = 270 p 750 = 120 = 100 2 = 100 2 100 2	10 10 3 5 5 5 5 5 5 5 5 5 5 5 5 5 5 5 5 5 5	Noo 400 500 500 250 400 500 250 250 250 500 500 500 500 500 5
0 3. 0 3. 0 5. 0 7. 0 7. 0 7. 0 7. 0 7. 0 7. 0 7. 0 7	CK-1a  Tithern CX-1a  CYL  CHI-ch  CK-1a  OYL  CKI-ch  CKI-ch  CKI-ch  CKI-ch  CKI-ch  CKI-ch  CKI-ch  CKI-ch  CKI-ch  CKI-ch	10 0 10 = 100 = 100 = 20120 /s	#50-20 150-20 160-20 150-20 #50-20 1 10 10	500 500 400 500 500 500 500 350	020, 021, 022, 023, 025, 026, 027, 026, 029, 031, 032,	Conet  Co	100 m 100 m 1 m 2,2 m 270 m 270 m 120 m 100 m	10 10 3 5 5 5 5 5 5 5 5 5 5 5 5 5 5 5 5 5 5	Noo 400 500 500 250 250 250 250 250 250 250 2
0 % C 5 4 C 7 C 5 6 C 6 C 6 C 6 C 6 C 6 C 6 C 6 C 6 C	CK-1a	10 0 10 = 100 = 10 = 10 = 10 = 10 = 10	#50-20 150-20 10 150-20 #50-20 1 10 10 450-20	500 500 400 500 500 500 250 350 400 400 500	020, 021, 022, 023, 025, 026, 027, 028, 029, 030, 032, 033,	CO-et  Cap-de CE-lec CC-et CU-et CU-et CU-et CU-et CU-et CU-et CU-et CU-et	100 S 100 = 1 = 2,2 = 10 = 270 p 750 = 100 0 2 = 100 p 10-10* 5 0 62 p 10-40*	1e 1e 3 5 5 5 5 5 5 5 5 5 5 5 5 5 5 5 5 5 5	Noo 400 500 500 250 250 250 250 250 250 250 2
0 2. 0 3. 0 5. 0 6. 0 7. 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0	CE-1s	10 0 10 = 100 = 10 = 10 = 20 20 20 /s = 20 20 20 /s = 20 20 20 /s = 20 20 20 20 20 20 20 20 20 20 20 20 20	#50-20 150-30 10 150-30 #50-20 1 10 10 10 450-20 150-20	500 500 500 500 500 500 500 500 500 500	029, 021, 022, 023, 025, 026, 027, 026, 029, 030, 033, 034,	CO-et  Co	100 m 100 m 1 m 2,2 m 10 m 270 p 750 m 100 m	10 10 5 5 5 5 5 10 650020 5 150-20 150-20	Noo 400 500 500 250 250 250 400 500 400 250 250 250 250 250 250 250 250 250 2
0 % C 5 4 C 7 C 5 6 C 6 C 6 C 6 C 6 C 6 C 6 C 6 C 6 C	CK-1a	10 0 10 = 100 = 10 = 10 = 10 = 10 = 10	#50-20 150-30 10 150-30 #50-30 1 10 10 450-20 150-20	500 500 400 500 500 500 350 700 400 500 500 500	020, 021, 022, 023, 025, 026, 027, 026, 029, 031, 033, 035, 036, 035,	CO-at  Cap-da CE-loc CC-at CE-loc CC-at CE-lo CC-at CE-lo CC-at CE-lo CC-at CE-lo CC-at	100 3 100 3 100 1 2,2 2 10 2 270 9 270 1 100 0 2 1 100 4 100 4 5 0 62 9 100 67 7	1e 1e 5 5 5 5 5 5 16 650=20 5 150=20 5	Noo 4ee 5ee 5ee 25e 25e 25e 25e 25e 25e 25e 2

				R	_	<u></u>			
		1 o	1 8	K		_			
12 1.		390 k	10	-		*	Ω	- 5	7
R 2		150 m	10	1 2	R47.	PK	Bo i		0,5
2 3.		56 4	10	0,5	R49.	RK	1 '	10	0,1
114.	S.B	56 H	10	0,5	R49.	RÆ	68e '		0.5
2 5.		56 #	10	0,5	R50.	R.D	85 .		0,5
R 6.	RX	100 "	10		R51.	RB	150 "		0,5
E 7.	RK	270	10	0,1	R52.	83	680	10	0,25
3 6	RK	270	lo	0,1	W 22.	RB	1 k	5	1
E 9.	RZ	3,3 k	lo	7,5	R55.	23	20.5		
Blo.	RB	33 *	10	2	R56.	RB	22 *	- "	2
R11.	RE	220	10	0,1	R57.	RE	Bar dig		2
212.	BE	220	10	0,1	R58.	RB	680	1	0,5
213.	RB	59	5	0, 25	R60.	R3	47 k		2
F14.	23	39	5	0,25	R61.	RI	25 "	5	2
B15.	RE	100	5	1	R62.	RX	1 "	1	0,5
R15.	RE	50	lí	0,25	R63.	RX	100	10	0,1
R17.	RE	47 k	10	0,25	R64	RK	1 k	10	0,1
R15.	R.B	12 "	1	2	RG5.	RK	150 =	5	0,5
mig.	RB	10 "	1	2	Rlol.		5	10	0,5
120.	RX	150 H	10	1	Rlo2.	A.Fo	820 k	5	7.5
R21.	RK	18o H	10	0,5	R105.	RX	1 4	-	0,5
922.	RK	220 =	10	0,5	R104.	RB	22	10 20	0,1
R23.	RÆ	120 =	10	0,5	R105.	275	620 k	5	0,5
224.	RB	33 "	10	2	R156.	RFo	390 "	5	0,5
B25.	RB	1,6 "	5	0,5	8107.	PK	1 =	10	0,5
RD6.	ED	33 m	1	2	Rlos.	S.B	10 "	10	0,1
227.	RB	1 "	5	0,5	Rlo9.	R.B	22	20	0.5
228.	EX	35 "	1	0,5	Rilo.	RFo	68 k	5	1
729.	RK	68 "	5	0,5	R111.	RX	1 "	10	0,1
Ajo.	RE	5,46 M	1	0,5	R112.	RFo	1.11	5	0,5
R51.	RB	1,5 "	10	1	R113.	RPo	150 k	5	0,5
R32.	RE	220 "	10	0,5	R114.	RB	22	20	0,5
B33.	R.E.	1.11	10	0,5	R115.	RFo	390 k	5	0,5
234.	RX	33 k	10	0,5	k116.	RFo	270 "	5	0,5
£35.	RK	82 "	lo	0,5	R117.	RFo	47 "	5	0,5
936.	RE	2,2 14	10	0,5	R118.	RFo	100 "	5	0,5
R;7.	PI	470 k	10	0,5	R119.	R.Fo	82o #	5	0,5
R39.	RB	33 k	10	2	R12c.	RFo	47 "	5	0,5
R4C.	長石	350 "	10	0,5	R121.	RFo	100 "	5	0,5
Rel.	22	200 ™	1	0,5	R122.	R.Fo	47 "	5	0,5
242	RK	80 "	2 {	0,5	E124.	RB	680	lo	2
243.	RE	1 "	10	0,1	R125.	23	18	10	2
Bei.	EE.	1,5 "	lo	0,5	R127.	RF	53,27	0,5	0,25
B45.	RX	56 "	10	0,5	R128.	RF	790	0,5	0,25
N6.	23	200 "	1	0,5	R129.	RF	26,63	0,5	0,25
1158.									

## ALKATRUSELY KURK

## Az alkatrészjenyzék betűjeleinek magyarézets

Jel	Eivital	Jel	Elvitel					
	ELLENALLÁSOK	R						
II.	Ariatélyos szénréteg allenállés	RJF	Pémréteg allemállás					
ES ZZ	Börkarbon réteg allenállás Zomine bevenstu huzal allenállás	PJ o	Pénoxió réteg ellenálián					
valtostadható belenállábok P								
29 29	Musal potenciónétor Réteg potanciónétar	793	Beállitható réteg potencióméter					
	KONDENZYLONOK C							
100-12	Pégezett papirkomdensátor fémbáses, hengerelsku	CC-et	Ceillán kondensátor, műanyagba préssit, téglsalaku					
M-le	Karamia kondeniátor,	CTL-1	Lég trimmer kondanzátor lazezes					
	lakkozott, cačalaku	CTK-t	Karāmia trizmer kondenzātor tārosa					
೧೯-೭೨	Blektrolit kondenzátor fezházse, hangeralaku	CLY	Forgókondensátor					
	V -(\$)	D	-14-					
Y-tt	Kattós trióda	I	Potoizaô					
¥-p	Pentôda	GeD	Germánium dióde					
Y-tp	Trióda-pentóda	SiReo	Szilioium egyenirányító					
	ROTES AD	ATOK						
E	Evarokristály	T	Hálózati transzformAtor					
ET	Relé	Тx	Elefrekvonoiés transaformátor					
2	Jelsőlámpa	L	Tekeroe					
2	Mutatón misser	PoSel	Hélőzati famaültmégválasztó dugó					
ER	Fekezatkapcsoló	PoSo	Hálózsti cestlekozó aljzat					
Sm	Mikrekaposoló	80	Egysarku csatlekozó sljast					
7	Twegosövas biztomitó batát	SoE	Főlőelő csatlakozó hűvely					

Einten sérőkészülék – a megbizhatóság és a műszaki edatokban alőirt határértékaken belüli zagyobb pontosság érdekében – gondos sgyedi méréssel és baszabályotászal kaszül.

szül. Banek kövatkeztéban előfordulhat, hogy a készülékek a mellékelt alkatrészjegyzéktől eltérő értékű alkatalemeket is tortalmaszak.

1168.

tencieméterrel /P7 potenciemétert követő potencieméter, lásd a 3. ábrát/ állitsunk be 0 V feszültséget az Orivohm II. legérzékenyebb állásánál. A P9 potencieméter kisső elviszi a P7 petencieméter áltsi teállitett azintet, ezért a beállitást a két azabályozóezerv válteztatott állitásával kell elvégezni. Helyes beállitáe esetén a "MODULATION SELECTOR" /S4/ kapceelét átkapcsolva "EIT.-AC" állásba, e kimsnőazint nem változik.

# 6.9 "VOLTS LEVEL" /Ml/ müszer beállitása

Ellenőrizzük a "VOLTS LEVEL" /MI/ müszer nullállását, a készülék kikapcselt állapetában. Castlakoztaasunk RF feszültségmérőt - 1 V kimenőszintnél - az 50 ohm-mal lazárt RF "OUTPUT" /I/ hűvolyre.

Válteztatva a frekvenciát 50 kHz ée 60 Mhz között terteuk a külső RF-szintmórót 0,9 V állásen és olvaseuk le a "VOLTS LEVEL" /Ml/ müszer minimálie ée maximálie állását. Határozzuk meg a két állás azámtani középnek megfelelő értékre tér ki a "VOLTS LEVEL" /Ml/ müszer, majd ennől az állásnál állíteuk a "VOLTS LEVEL" /Ml/ müszert s P4 potencieméter segitségével 0,9 V kitérésre. /P4 potencieméter a modulációs szerelvénylap tetején lévő 5 potencieméter közül sz első /láed a 3.ábrát/.

# 6.lo Casceere

A V7, V9, Vle. Vll, VI2, V13 de V16 cedvek cssrdje utánállitás nélkül elvégezhető.

A VI, V2 és V3 casvek cseréje esstén a 6.5 pentban leirt uténállitáe végzendő el.

A V4, V5, V6 os V8 csövsk cseréje esetén a 6.8 pontban loirt bsállitás végzendő el.

A VI5, VI7 és VI8 csövek cseréjénél a 6.1 pontban leirt ellenőrző mérés és - szükség esetén - beállitás végzendő el. legáradkanyabb álláaba.

A P5 csavarhund-aflitéau potem toestearrei filjumk be ugy, hogr as ozzeillosakópon a jal éppen altünják. Ennek elvégzsés után a MANDE /55/ kapcsolót 19-65 Ein sévra filitra a kimen5foszültség nem haladhatja meg a 30 mű értészt.

6.7 "PERCENT NORMATTOW /WZ/ miszer bodilitáss.

Alljunk I Minz frekwarriára. Csatiskostunk I v kimonfazintněl oszcilloszkópra. Naposoljuk s MCDURATION SZEDTOK 254 kepsajót "lHT. moc v/a" áliásta. Áliitsunk ha az oszcilloszkópon 50 % modulációt. /A mazinális sa minimális jal viszonya 5:1/. Áliitsuk a "PERCERT HOULLATUM" //// Miszor mutetóját "50 %" vonázra. A beállitást a PS potanciomóter segítségével végazük. /A PO potanciomóter a modulációs saszelvégylep tasjón lévő 5 potanciomóter XEUI s mánodik sa zídlap felői sasmolva, lámá s 3.46rát/.

### 6.8 Mazindite vivôhullán bedilitás és moiulációs null-dititás.

Porgassuk as "ATTEMATOR VERNIEM" /PZ/ potencionStart taljasso jobbra. Sastlakozuok az RF "GUTPJF" [1] hibradyre nagyfrakvanciás ezintedfoval. Allitauk as "ATTEMIATOR" (SS/ hapsoldt #1 W #ilásba. Castlakozuok a "MOUNATION INFUT-GUTPJF" /Z/ castlakoziom magy beled ellandiásu Dd fessültedgasfoval /134/F tip. GRIVCHM II./

Mapsadjuk a "MCOULATION SEMECTOR" /S9/ kapsadid: "MIT.DO" állámbs. Forgassuk teljesem jobbrs a "MCOULATION
AMPÉRTUDE" /Fof potenciosétert. A készüldést véjléhangolva So kiz - 65 Min-1e, jesyassük fel s kinnon K?-esintet.
Alijunk s sintamáliz kimenő R?-melnet poptam, állíteku bs
a P7 potenciométarrei 1,02 Y kimenő R?-esintet. /A P7 potenciométer a modulációs manyatvánjopon 1645 5 patenciométas közül s megyadik, lánd s 3, ábrát./ Majd s P9 po-

A 633 trimmer segitségével állitsunk be locc kHz-t. A frekvenciánek /digitális frekvenciamérővel mérve/ az siébbl értékek között kell lannis;

Ioo kHz 99.990 - 100.010 loom kHz 999.900 - 1,000.100

Cadonare esetén ejánlatos ellenőrző mérést végrehajtani.

## 6.4 RF pazeillator de RF erfeitő behangolása

Sat a müveletet csak akkor végszzük, ha határorott jelét tapaztaljuk sansk, hogy as EP oszcillétor frakvanciáje türésan kivül selk. As EP oszcillétor frakvanciáje türésan kivül selk. As EP oszcillétor frakvanciájának
batültását 1 v vagy emmél kisebb kleenőszintnél végszek sel sén /magansbb frakvancia/ vzemagal, s sév vézén /magansbb frakvancia/ triensvrel végszek s behangolátt. As EP ezősítő utánállítárát ugy végszhetjük, hogy bontjuk es EPS ellenőtlés árankürét, emjd ársamárő costiskontstásával sárjuk /5o sá filánban/. A sáv síső végén rammagal, felső végén pedig kondensátorval éllítaunk be áram minieumet. A kondensátor állítására hataralít csavarhutó végérs huzzunk azásetelő münyegcsövet, hogy a csavarhunó féznészásől csak kb. 1-2 mr rósz álljón kl szigetelsilenül a zárlet elkerűlése célébőt.

## 6.5 Maximilia pezcallátor-áram beállitása

Allitauk a RANIB /S5/ keprevitt e 19-65Ebt návre. Botauk az B9 eltenállás áranbbrét, mejd zárjik az mérővel /50 az állásban/. Forgresik a skáletárcsát a legnagyobb áranu belyre, mojd e P1 csavarhad-állitáni potenclométerral /5.ábre/ álliteunk be 30 mž ambdáranot.

## 5.6 YivShullam zdruera állitáse

Castlakoszunk - I MHz frakvencis állásnál - oszcilleszkópra, csavarjuk sz "ATTESUATOR VEREIER" /PZ/ piterclomátert tsijason balra. Kapcsoljuk az oszcilloszkópot

#### 6. SERVICE UTASITÁS

#### 6.1 Sisbilizált iápogység

A közülék tápenyeézei rendkivül stebliek, esért csak ritkán igányelnek beszebályozást. A tápegységak szubályos időközözben - vezy eleő hibbesnyeéz 1 főpekást. - adrendők, do s sz'kséglelen ujándilítás kerülendő. Kérjük mag a tápegyeég feztűtáságelt, a ket fezzültség ériáka: -200 V ½ 1 % 60 0V ½ 1 % Amennyiben eltérnek s megedoii értáktól, ugy s Plo /+5no V/ 111. a Pll /-2onV polem-lomáterekkel ujándilíthajuk, Ezek e potencionéberek a kidobozolt kémzülékben a ti renezerormátorétő belva eső pmei oidelán isiálhatók /5.ábre/. A zagóreszülteág max. ériáke egyik fezzültségnél sem halodhatja sog a lo ev affantis égitőset.

A fenii eŭveletei caŭ de egy6b elkatrészak caeróje essión feliátlonül el keli végezni.

#### 6.2 Hangfrakyonetás generátor

A "RANDE" /55/ kapcsoldt filtsuk 550-1800 klim sávre, Alta ka "MOOULATION SEKSTORM" /5s/ kapcsoldt "Epri, -hao "/a" állásb, Csetle kozunak hangtwekvenciás castella krátvel e bangtekvenciás transsformátor /72/ 5s haposoldra mend leágazásere da filliannak be szen as pomtso - P5 potencionáter segitmágável - 3,2 Y feszültedget. Á P5 potencionáter e modulációe szersívágylep tetején lett 5 potencionáter kodla s ktafegel, lásd e 3,5kmát/.

#### 6.3 Krisialyhitelemitő

állitsuk e "CRTSTAL CALIBRATOR" /S3/ kspcsolót "loo ke/e" állásba, Csatlakoztessunk elektronikus számlátót m vy cső enődjárs /6/.

Allitsuk be C5o trimmerrei & frokvenciát loo Rs-ro. Majd kapcsoljuk ái ez S5 kupcsoiót "iooo kc/z"-rm.

T	1	1	2	3		3	6	7	0	9	6
FCL6A		+997	+2951	+leaF	+5,5¥	2051	-11-1	0 1			
72 4542		+295¥	+21.01		•ZlaY	+2951		+21.07	-	-	
TS FOCUL		+28e¥	+louT	*12+¥	пγ	+78	+20+7	+leoF	+lloY	-	
T4 602.6	BO AC	+1127	+200T	+295¥	41,7	1/ 4487	+2951 7,81	+130%	+295T	*leof	
6015	DC AG	+1127	+lock	+295¥	35.5	¥4.78	*295T 7.0T	-11-7	•295Y	+1007	
76 PZan			-1+ Y-	0.9	•1 <sup>0</sup>	5 T/ +35,5T	0.4		+1107	0.8	+11+1
TOCOL.		+295¥	+503	+8,57	*77	*10 F	+295V	+1+57	+1507	-	
	U <sub>20</sub> 0°	0 7	415eT	+5,97	•35,3¥		*leV	+5,97	+3,27	40,91	
VII PCZ64	Uklai V V2=270	+3,57	+3457	e4,57	•55.54	*20,5¥	•5eV	-~ <sub>.5</sub> ¥	0.9	+1139	
	U <sub>kl</sub> +5 Y Pin 77e <sup>4</sup>	0 - +3,5T	•15eV	PA <sub>s</sub> ly	•55.5¥ ∕25		+86¥	*9.17	0 -	+851	
TO POLSA	BJ = 00 location 0	35T	49cY	0.4	~15	γ	+235Y	0 7	-55F +1F	*115¥	
PÜZSA	35 + DC 1 MM AO	-62¥ 37¥	*1857 **24	0 Y	~15	Y	•155¥ 37¥	0 Y	761 761	*150¥	
Yie mocaj	200 A.O	+ 300T	0 ¥ 2,8¥	19,61 19,5	~ 5,3	γ	+14-pT		0 7		
V11 HCC85	DO AG	+3e44	7,38	7.27	~ E <sub>4</sub> 3	٧	4295T 97T	0 Y	64.3Y		
712 7182			+28eF	*30qF	~16,3	,		ongo¥.		+450F	
M23 M25			•28eT	+5eef	-16,3	γ		+45eF		4450Y	
VIA PS#2			•25eV	+3me1	w16,5	Y		•45eT		+45aT	
AT#		0 Y	+3ee¥	.5.27	~ 15	,	+28oF	•5.1F	+2,27	+36Y	_
718 F143		e295¥	-07	0 7	~15	,	+195V	+195¥			
F17 FCLBA		-1187	0.4	-2127	÷15	,	-87	-332T	-1127		
18		-21eY	-2oo¥	- 1	-Zooy	11.7	-	-200T	-		

III. Táblázat

## RF OSZCILLÁTOR:

Prok	uncia	T,osze,	V3/2,7/	73 /1,6/ U <sub>a</sub>	C6ab U <sub>e</sub>
94	kHit	2,0 mA	9 ₹	76 ₹	174 Y
3lo	kHz	A,A mā	8,8 V	27 ₹	60 Y
I	мна	2,5 mA	9,1 Y	96 ¥	96 V
3,3	MHz	A <sub>s</sub> o mi	9,2 ₹	7o V	70 Y
11	MHS	6,0 mà	8,8 Y	4o ¥	4o Y
36,3	MEC#	17,0 mA	9,0 ₹	27 ₹	27 Y

## RF ERÓSITÓ:

Froku	encia	r.es	rőmitő	Va, 75 /2,9/		V5 /6	U <sub>q</sub>
94	kKz	6	EA.	9 T	9	Ŧ	56 Y
310	kHz	9	EA.	8,8 Y	7	Y	25 Y
1	MHX	10	nA	9,1 ₹	8	Ψ.	18,4 Y
3,3	MHz	9	mk	9,15 ₹	10	Y	Io V
11	Mex	5	nk	8,75 ₹	9	Ŧ	9 ₹
36,3	Milita	7	mA	8,1 Y	9	Y	9 Y

- a./ Állitorik a 2 koluma potenciomátert mindaddig, smíg a ve cad 8. jábán mácható faszültság 3,1 V loaz.

  AZ ATTENTÁNCE VERNIER /PZ/ potenciumátert forgasnuk bolro Utközásig. /PZ = 0°/.

  Mózjúni faszültságat a V8 cső siektrodáln a IV. Táblásat dátal sispjón.
- 5./ AZ ATTEMUATOR VERNIER /F2/ potanclométert forgessuk jobbra ütkozásla, /F2 = 270°/. Márjúnk feszültséget a V6 cső elektrodáin s IV.Tábláset edets elapján.
- 6./ Távolitauk el a rövideárt sa R22-sa sllemállászól, száltal lakepcsolódik a v6 cső 2. lábáról /vszórlórács/ a -200 V-sa faszültség. Kapcsoljuk la s v6 cső encéjs és a röld köső belysmatt ozztít /R - 5 kohm. P = 2 kohs/.
  - A készüléknek helyenen kall mikodnie,
- 7./ Hangoljuk ismát dseze sz EF oszolliátort ás sz EF ardsitőt, ha valamelyik eltatrészt vagy csavat kicseréltük.
  - List e SERVICE UTASITÁS következő fejezetelt:
  - 6.7 "PERCENT MODULATION /M2/ minzer bodl liting."
  - 5,5 "Maximália vívőbullám-baállitás es modulációs null-áljitás."
  - 6.9 "Volas level /M1/ stager beallities."

#### Mérési eljárás:

- 1./ Helyezzük Ezemen kivül e vieszacsatelást ugy, hogy ez R22 ollepállást rövidrezárjuk, /Bzáltel e V6 ced
  - 2. lábe -200 Y-os feszültségértékre kerül./
  - Ex lezárje e V6 cabret de ez nem enged át áramot e 74 és 75 cedveken sam. Ezesetben es R15 ellenálláson nem folyhat át áram, Ezt ellemőricetik le mi mérővel.
- 2./ Castlekontessunk egy 5 kohm /5 W/ ellenállásból és egy 2 kohm /2 W/ potenciométerb\$1 álló omztót e V6
  - cad emidje de e fild koed. Záriuk le az RF OUTPUT /1/ cestlekozót 50 ohmom sllenállással, állítsuk be e 2 kehnce potenciomótert ugy, hogy ez RP OUTFUT /1/ cestlskosón - 1 mm frekvenci
    - do 1 V feemiltedget kepjunk, Méridak feseditséget és áramot sa elábbi pontokon;

#### Arammorha.

Wo cod katódáranköréban /5föld/	T	а	I9, a mA
Rlo ellenállás árasköréban	I	-	5,6 ml
R24 sllendilds árasköróben /I-5 sávban/	I	•	5,5 ml
no. 11-1774 Annahiladaa 16 afabani	. 7	-	re mf

#### Passiltsdamdres:

R13 ellenálláson	U = +0,15 T
RI4 ellenálláson	U = +0,15 Y
GaD 2 diode enddjan	U = +5∗7 T
GeD 3 diode ketődján	U = -7, I Y
VB os5 S. lábán	U = +5,1 V /AC = OV/

5./ Ismételjük meg e méréet az előső pontban /2./ leirt bedIlltde mellett - mx 1, 2, 4, 5, dr 6, edvon is.

A feemültség és áremértékekst e III. Táblázat edstei elopián el lenSrizzük le.

A GeD2, GeD5 diodákra és a VS ceors vonatkozó feszültmógadetok megegyeznek az előző gontban /2/ felsoroltok ks I.

#### Kristály hitalesitő

Peszültségmérés az slábbi beállitás mallatt történik: GRISTAL GALISRATOR /S3/: "loo Kc/s"

Ca5	i	2	3	4	5	16		7	8	9
AC	33Y -46Y	0,55V +9a V	0 ¥	1	5 V	35 T	,	0 A	41 V -55 V	34 ¥ +115 ¥

## UNISTAL CALIBRATOR /S3/: "I Mo/s"

ì	tred	1	2	3	4	5	6	7	8	9
Ì			0,2₹ +185¥			5 Y	37 ¥ +155T	0 ¥	I6 ¥ -24 ¥	10 ¥ +130 ¥

## IY. HIBAKERESÉSI TÉBLÉZAT

## A visszacsatoló hurok hibakeresése

Hibajalane6g: Egylk sávon einca klasnöszint, vegy az R15 allanállás mindan sáyon lada.

Enndi a mivaletnél e kövatkaső slőfaitátelaket kall taljasltenia e készüléknek: a/ A -200 Y-os és s +300 Y-os stabilizált tápsaysásak

- hibátlanul miködnek.
- b/ Ar deezem fütöfesmülteégek rendten vannak.
- o/ A készülék bsazas csöva jó.
- d/ Az RF cescillátor ez Esszes sávon minidik de megközelltőan a III. Tárlázetben feltúntatatt faszúltség és áramórtókak márbatók.
- a/ A C6sb forgókondanzátor vezetékal nas zárlatosek.

Ha ez e hlba csak egy sárnál fordul elő, ugy allesőrizzük e forgódob árinthezőit ezen a sáron. Torábbá ellenőrizzük la e "FARZE" /S7/ kepcsolós zárlatra. Ha ez e hlba valemennyi sáron fesnáll, skkor a II. Táblázat alepján kersesük a hibát.

Lezivás e kimenőfeszültség azintjón yszy ez RF eszeillátor III. az RF esőgitő áremfeltőtele rohegosan megnő és rezonancieszegűen ricelkedik.

Ellenőrizzük le e forgódob érletkesőit és a rörldrezáró rugés érlntkezőt. Ez a rugós érintkező skudályozza meg, borg a ssomzádos alscsonyebb sár takercsa lassirást okozzon.

## Honefrekrenelse omcillator

VII (1, 2, 3, 5, 7, 8, / cuß

Feeelltadgedyde az eldbit bedlitim mellett törtdnik:

MOULATION SELECTOR /54/: "INT.-loop c/a"

MOUCLATION MYLTUTUB /75/: jobbra Utkindela.

A 039 kondenzétor és a P5 potenciométer kösös pontja. /20  $V_{\rm eff}$  /

A TZ transaformátorról s MODULATION SELECTOR /S4/ kapcaclórs mond vezetők.

## Modul foto-melysesamers fokozat

Vio /2.3./ ced Tearlitségmérée en elábbi badilitás mellett történik: MODULATION SELECTOR /54/: "IST.-looc c/e" MODULATION AMPLITUDE /PG/: jobbra ütközésig.

#### V6 /2./ 053

Ellenéricsük lo az R22, R25, R25, R26 és R27 ellenállásokat, Valamint a C17 kondenzátort és a V7, V8 csoveket.

#### V6 /8./ osŏ

Ellenőrizzük le az Rlo, R24 sllanállásokat, valazint z V4,

#### Vn /6./. V5 /6./ esövek

Záriatos z C9a-b forgókondensátor, vagy a forgódob hibásan orintkenik.

#### V= /3.8./. V5 /5.8./ cs6vek

Ellenőrizzük la sz Rlo, R15 ellenállásokat, velamint \* 07, Oma, CSb és C9m-b kondenzátoroket.

#### V4 /2.9./. V5 /2.9./ cmövek

Ha az a feszültség nez agyesik a IV. Táblézetban faltüntetett értékkel /+loc V/, skkor sz RF esscillátor nez működik.

#### V4 /1./ #R V5 /1./ csövok

Ellendrizzük le ez RL3 és El4 ellonállásokat, valusint s Y6 cső B. lábán a feszültséget.

#### GeD2 /+/ diods /1 V kimonossint ametent 6 Vaff/

Rilenörizzük la a Ve és V5 cső anód /6./ és kimenőfeszültségét s III., Táblázat alspján.

#### "BF. 8+" /B1/ biztoziték kiégztt

Hionóriselik le s CSa, CSb, CH1, CH2 éa CH3 kondenzátorokat. Kagan, zárlatot előtdéső anyag van s C6 éa C9m-b fongókomdezetorok luzuzzá között. Hibás as S7 sikro-kapraoló. Hibás s ykzzacsatoló hurok.

## Az Ri5 zllzmállás lzégett /loo Ohn + 5%/

1 09a-b forgókondomzátor zárlztos. A GeD2 és GeD3 diódák zzakadtes, vegy zárlutosak. A C2a, C25 és C26 kondenzátorok,vagy a RANGE /S5/ kapcsoló zárlstos.

#### ¥4 /4-5/. ¥5 /4-5/ csövek

Ellonőrizzük le m Gll1, Gll2, Gll3, Gll4 és Gl24 kondenséterokat, valamint a V1, V3, V4, V5, V6 és V6 csővaket.

#### V6 /4-5/ CBS

Ellenőrizzűk le a Cll1, Cll2, Cll3, Cll3 és Gl24 kondenzáterokat, valamint a Vl. V3, V4, V5, V6 és V8 csövokat.

#### VA /3, 8./. V5 /3. 8./ csövek

áz R15 ollonállás szakadt, m C7, Clo kondenzátorok sárlatosak:

#### ¥8 /1./ cső

Elimnörizzük le az R17, R50, R53, R54, R55, R56, R57 és R60 ellenállásokat, valamint a P7, P9 potenciómétersket és a C44 kondanzátort.

#### ¥8 /2./\_ca5

Ellendriszük la az RZo, R21 és RZj ellanállásokat, valemint a Pj potenciómétert és a C28 kondenzátort.

#### ¥8 /3. 7./ cm6

Rienőrizzük le nz Rl6, Rl9, R20 és R21 ellenállámekut, a P3 petenclómétert, valamint a Cl6 kondenmétert és a V7, V8 ceövaket.

#### V8 /6./ ca6

Elienőrizzük îs ss 822, 823, 825, 826 és 827 ellenállésekst, valamint a V8 czóvat.

#### ¥8 /9./ 085

Ellenőriszük is as R2o, R21 és R23 ellenállásokst, valamint a P3 potanciómétart és a C28 kondenzátort.

#### V8 /8./ CES

Ellenőrizzük le mm H2B, R29, R30 és R61 ellenállásokst, e GeD2, GeD3 diódakat, valemint a G24, G25 és G26 kondenzátorekat és m V8 csövet. 08a, C8b, Clo, Cll, Cl2 és Cl3 kondenzátorokat zárlatra és es L2 tekepcset szakedázra.

#### V1 /1./ cs5

Ellenörizzük le sz Rl, El eltszállásokat e GeDl diódát és s Ol kondenzatort.

#### VI 13,1086

Ellenbrizzük le az R4 ellanállást a VI csövet, ill. a V4 és V5 ceövek 2. és 9. lébaira menő vazetéket.

#### V3 /1. 6./ eső

Blenôrizzuk le ez R9 elienállást és e C6e, C6b kondenzáto - rokat.

## V3 /2. 7/ 955

Bilanérlazúk le a VI csövet és a hozzákapcsolódó alkatrésze-

#### V3 /3.8./ esd

Ellenőrizzűk le a VI csövet és s hoszákapcsolódó alkatrésseket.

V5 /2.7./ cm5 /19 Mc/s-on: 6 Voff : 65 Mc/s-on: 5,5 Voff/

Ellenőrizzük le a V3 csövet a GeDi diódát és a C6a, C8b kondeszátorokat.

#### V9 ellenálide /3,3 kOhm + 10%/

Ellenörizzük le a C6a, C6b kondenzátoroket, 111. a V1, V3 eséveket zárlatra.

### RF ardsitó

E nérémnél faltételazzük, hogy a stabilízált tápegyeégek és az RF osacillátor működik. Szüntessuk neg az R22 ellenállás rövidzárját és márjúnk feszültséget as elébbi pontokon:

#### Cill kondanzátor /+ 48 V 210%/

Eilenörizzük la a Cill, Cll2, Cll3, Cll4 és Cl24 kondenzá – tarokat, valamint a Vl. V3, V4, V5, V6 és V8 csöveket. 717 /3.7/ gaŭ

A V17 cmo vagy a hoszákapcholódó nikatrószek hibásak.

A hiba kijavitása urán távelltouk ol as idolglenssen boiktatott 1 MOhm 1 W-os slianilläst.

#### +300 V-oo tapsgység

A -200 V-os tápegységst műkődéoképsagek takintjúk.

21 /7/ transaformator /165 V + 10%/ Smakadt, vegy zárlatos semetas.

Clo5 do Clo5 kondanator /225 V. eav-egy kondanatoror/ A Clo5, Clo6 kondanatorok, vagy a BiDlo1, BiDlo2, BiDlo3 da SiDlo4 diddak zárlatosak, vagy a Sakadtak.

¥12 /7/, V13 /7/, V14 /7/ emóvek

A Clo5, Clo6 kondonzátorok, vagy a SiDlo1. SiDlo2, SiDlo3 én SiDlo+ diódák zárlatosak, vagy szakadtek. Ellenőrissük le e VI2, VI3, VI4 és VI5 csöveket.

¥15 /6.7. de 9/ cm6

A V15 cad vagy as R109, R114 allenállások hibáoak.

### RF dezcillator

Est a mérést osak akkor végezhetjük al, ha előbb moggyőződtünk a stabilizált tápegységek /~200 V, +300 V/ birtos mű ködésáről.

Zárjuk rövidre as R22 ellenállást és vógcssük al a kövstkező sáránskat.

¥3 /5/ 050

A soroo fütésű csővak kösül valamelyik futőszále szakadt.

V1 /4,4-5/ 080

Entenérizsük lo a foszültcéget a Cll1 alaktrolytkondenzátorom /448 V/.

VI /2./ ea5

Blismorizsük is sz "kF.B." /Bl/ biztositekot, tovébbá a C7,

A hálózsti biztosítékok /B2, B3/ mellett ellenőrizzük le az "RE.Be" /B1/ biztosítékot is. Klolvadása sestán s "YOUTS EZYEL" /M1/ műszar mitatójs e O-állásbál balra tér kl.

Kiolvadást ekozhat pl. s forgókondensátor /06-09/ lemezei kizó kurúlk zárlatot vagy átvezetést ekozó szyag. Ezért ejámsztese es árnyékolóburák eltárollása esetés e lemesközást espítistt kevégvel vagy hajzzárltóvel kifuvatni.

A knyetkerő táblázat elepján vizegáljuk e hlbás készüléket elektromos egységekre bontva.

#### I. HIBAKURESÉSI TÁBLÁZAT

As elektronradvek lübeln mört egyen- és váltófeszültségeket a IV. Táblázat tertelamezu.

Birjik meg a fespültesget a földhöz håpeet es alåbbi pontokon, amennyibon a mört fespültssig eltör as előirt ártöktől, uav a hiba oka a követkonő;

#### -200 V-on bapograde

Helycezik ikemen kivül e 300 V-os tápegyeáget az Riol ellamiliáe egyik vőgének kiforrenztásával. Ideáglemmen közelk Sezze e Vió elektroncső 2. és 7. láhát egy 1 Mohm L W-os ellenállással.

VIS /2, 4, 7/ cag. /VIS ce5 2.4. 6e 7. labs/ Szekátt, vegy átütött e CloS kondenzátor.

Clos kondenzetor /+195 V + 10 %/

A VIG oso hibés. Ellenorizeuk le e fütofessultesget: 15 V.

#### V18 /1,5/ cs6.

A VIS ceó hibás. Ellenörizzüt e narenceszinű lezást.

## 5.7 Szintingedozás ellenőrzése

- e/ Ceetlakozzunk nagyfrakvenciás ceővoltmérővel e kéazülék RF.OUTPUT\* /l/ hirelyére.
- b/ flittank a frekrenciát 1 Mix-re.
- c/ Alljunk a "YOLTS LEVEL" /MI/ misserrel 1 V-ra.
- d/ Hangoljuk m készilléket e teljse frakvanciatartományon keracetül, a kimenőfeszülteégnek 1 V ± 11 \$
  /I dB/ értékek között kell maradnie.

#### 5.8 Ethekeresée

á beleő esebályozósservek állithatóságe koriátolt zórtóki de sa egysa árenköri alemak gyártási ezőrássirak kiavanlitására mulsálosk.

Ha a kószülők róssiegssen vegy egyáltsián nem műküdik, e brinő szabályondesszvek utánállitásával a készülők műküdénét halvraállitani mam lebet.

Kielőtt e belső sesbályozószorveket elállitanánk, előbb állapitzuk meg a hiba okát,

A hibekeresésher segitzéget nyujt es 1. Hibekeresési táblázet. Ha egy rész hibásnak autatkozik, ugy néssik mag az I. Hibekeresési táblásat idevomatkozó részét.

Amenyiben a hiba az "ATTEXNATOR" /SS/ kepcsolóban van, ugy s késelliók csak eservieben jevithető.

k hibán készülék javitásakor ajánlatos e tápfessültségek slignörzésérel kesdani. Ellendrizetk e háldsati zeinért,a bistosítékoket és a tápsgyeég kizemti fassültségeit.

Es a stabil tápegyeégban hibás ceöret telálunk, kicserélése esetén rendsserint nem kell a beleő embályozószerekhos nyulni /csőcsere esetén ellenőriseük a stabil feszültségaket/.

- g/Állitsuk a "MODULATION AMPLITUDE" /PG/ potanciómátart eddig, emig sz eszcílleszképen a modulációe ábra 60 mm-ig nő. A "ENKONN MODULATION" /M2/ miezernak 45 én 55% árták között Mell mulebbia.
- k/ Ellenőrizzük e "PERCENT MOULIATION" /k2/ hitelenítést 0 ée 95 között, A velőn ée a müszer áltel mutatott moduláción mélység közötti altérésnek ± 5%-on belül kell maradni,

#### 5.6 Frekvencia ellenőrzés

- Az ellenőrzést legegyezerűbb digitális frekvencienárő segitaágável várcszi.
- a/ A kéezüléket 15-20 percig alönelegítjük.
- b/ Coetlakozzunk a generáterral az "ATTENUATOR" /86/ "1 V +10 d5" állásban 1 V kizanőszint mellett digitális frek -
- venciamérôre.

  p/ Kaposoljuk be a "CRISTAL CALTERATORT" /83/ "1 Mo/a" Allásba.
- d/ Hangoljuk a készüléket l Mis-re.
- e/ Allitaunk be fojhallgatóval ballgatva füttymálypontet.
- f/ Olvaceuk le a frekvenclamórő áltai mutatott ártákat. Es oz az árták 999,9000 küz ám 1,000.100 kHz között van, ugy a kristály megfelal a spacifikációnek.
- g/ Ugyenezt ismételjük meg a "CRISTAL CALHERATOR" /53/ "los ko/a" állásnál is.
- h/ illtauk a "CAL." /12/ gozh aegitefgével a ekálasblak függőlegge venslát a ekálatárcsa l MHz esztásával egy venslbe.
- i/ At olóző beállítás mellott ellenőrlezük velemennyi Moff-es frekvanciát" ez ősnzes cávon. A fittymálypozt beállítása mellett a ekálstárosa által mutatott frekvenciánsk 1%-on belül kell marednis.
- j/ Negy frekvenolestabilitést megkivánó mérések sestában a bemelegedett késsüláknál /2 óra bemelegedéni idő/ zárváltás sestén le pere ujrastabilizálódásl ldő szükságos.

#### 5.3 Cafcoore

A legibb seetben e kószűlékben előfordelő hibe elháritható e gyogge vegy seghibásodott csövek kicsoválósával. Bávmilyen balső szabályozóssova elállitása előtt elisaórizzik e csövekst /3, 3/s se 4. ábra/.

Leghelyemebb, ha e hibánnak vált csövet kicecréljük, mart az sokkal kevessebb időt vesz igáruþa, mint egy csömfőben volt viessélet. Edznijben gyáttsákova, de ezonse tipumu cső roihezanálható e meghibácodott cső pötlánára, ahol esonban a cső-mzőrámból adós karvakterisztikaváltozás az árankörban változást időshak elő, utánállitást kail elvégeszünk.

#### 5.4 Filenoras meres

- o/ nepozoijuk be a kdestlékat lezárás nálkül és bagyjuk melezedni lo-15 percig.
- b/ Ha a "YOLTS LEYEL" /M1/ mtheor autatóis a 0-4114sb61 belra tór ki, skkor ez "RF.R+" /B1/ biztositók égett ki, ezt kell kicesrélni /160 mA/.

## 5.5 "PERCENT MODULATION" /NEZ/ milerer

- a/ Csetlakoztossunk e generáter "RF OUTPUT" /i/ csetlakozójáról oszetlleseképrs, amely legslább lo MHz-es sávezőtesságű.
- b/ Kaposoljuk e "RANCE" /S5/ kaposolôt 550-1800 kHz
- c/ Alistauk to e generatort 1 MHz-ss frekvenriáre.
- 6/ Knpcmiljuk e "MODGLATION SELECTOR" /S4/ knpcmolót "MES" dilásta.
- o/ Allitsuck ho are pareflloszkópon to ma-es abrát.
- t/ Represtiut a "M. Dulation SELECTOR" /S./ kapteolot "IRT-1200 c/s" filiaba.

#### 5. KARBANTARTÁS

Ez a rész a közülék beállitásáro do kartantartására vometkozó utbaigazítánokat tartalmana. Ezenfelül tartalmana a kónzülék apocifikált jallemzőinek ellenáredadt. A epocifikáit jollemzők ollenárzdeébez kidobosolás vagy belső állitások num selkaégesek.

## 5.1 Kidobozolás

s/ Távolitark el c = hálózatból kikapcnolt - kénzülék

16 db felerősítő enavarját. b/ Huzeuk ki a készüldket a dobozából.

## 5.2 Armyékolóbura eltávolitása

- a/ Forditsuk a készülékeket az előlspjával lefelő.
- b/ Huzzuk ki sa ámyákol5dohoa hátulján /2. ábra/ 14vő osstlakoz5b6l a duganzt /?/.
- e/ Timplitank el sz frayékolódobozt ledsoritő Saszes nesvert.
- d/ Thvolltank el as ármyskolóbarát felfals homásasi.

## Viregalathon artika desa misterek

- a/ Gaővoltmáró ± 3 % poetomnággal, nagyfrekvenciás mérőfajjal
- b/ Hangfrekvenciás csávoltmárá
- e/ Milliampermeré /EAR/ 500 mA
- d/ Blektropikus amaslalā
- e/ Osscilloank5p loo MHz
- f/ Yorold /198-242 W kbastt exabilyoxhats/
- a/ Magyasbs generator

#### 4.lo Kils5 modulácio

- Kapcsoljuk e "HODULATION SELECTOR" /S4/ kapcsolót "EXT.-AC" vagy "EXT.-DC" állásba.
- 2. Centlahoztnesuk s küleő generátort a "MODULATION THPUT-AUTPUT" /2/ cestlahosóra.
- Forgassuk a "MODUTATION AMPLITUDE" /P6/ potencionstart tobbra ittizacia.
- Meveljük a küleő generátorból jövő jelet addig, amig a "PERCENT MODULATION" /M2/ műszer mutatója loc %-ot nem mutat.
- Catkkantaük s modeláció százalékot s "MODULATION AMPLITUDE" /PS/ potezziométazzel s megfelsiő szintre.

A modeláló frekvencim felső határa függ a burkológörbe torzitásától.

Kodulác lá:	30 % AM	70 ≤ AM	Mégyashahullám
VlvShullim:	0,05 fo	0,02 fo	0,003 fc
Fod Crake may	2n kWs	2n HTs	3 MHz

A képletak sikelmasásánál a 3 % AM torzitáshoz tertozó sávszólssságok s következők:

VivShullin /fc/	Modulálá frekvencie

	30 % AM		70	\$ AK	Hőgyazőghul I ám	
50 kHz	3	k Hen	1	kHa	150	Hz
200 kHz	12	kHs	4	kHu	500	Hz
500 kHz	20	kHs	10	MHz	1500	Hz
l kHz és feletts	50	kHz	20	<u>1:112</u>	3	kHe

#### Megjagyzóu:

- a/ A küleő gemerátor torzitása kizebb kell hogy legyen 1 %-nál.
- b/ A 3 V kimeneti tertományban s 3o %-on tul törtánő moduláció man ejánlatos.

#### Kimenet lezágása

- A generátor feszültségosatója csak 50 ehm-ce terhelés slkelmazésa sestén hitsise. A TR-0505-1 /EMC-1163-4/ tipusu mérőfej kisonstá háron állással - letárással - rendelkezik.
- 1. "BURNT ANTENNA" /minntenna/t A kimenő impedannia váltotik, e szábváhyos miantenna tapcedlás impedanciajának megzialóm. A"Ojos Elypt" /M. mistar altal mitatott ezint 20 d8 leostábak lipt à "dúnt emnáva.
- 2. "O dB ATTEMMATION": 25 ohm kimenő impedancia /1:1 fshmiltségoedtás/.
- 5. "20 dB ATTENUALON"; 20 dB fassültségosetás, 5 ckm kinshőispedszols mélistt.

#### Megjegyzés

A regengednető maximális banenőenergia s mérőfsjhez 180 mW /3 V, 50 chm/.

## 4.9 Prokvencie-hitelesitée

- la Kaposoljuk a "CHTSTAL CALIBRATOR" /85/ kepcsolót
- Dugserojunk egy nagy impedanciáju fajhallgatót /2000 ohm/ a "PHONES" /4-5/ osetlakesőkra.
- Allitsunk be füttymélypontot a mérőfrekvenciáhos /"l Mc/s"/ lagközelebb eső karak "Mc/s" frekvencián.
- 4. Allitsuk e ekálasblak függölegse jeltését a CAL. /12/ gombbal pontosan a "Me/s" jeltésze. Ugyanas végezhető el e 100 kiz-ee kristély esgitaégével 7 Mis elatt, 100 kizankánti kallbráció esetán.
- 5. Állíteuk e"CRISTAL CALIERATOR" /S3/ kapcsolót "OFF" állásbs. Ha bokapcselva hagyjuk, skkór sz üttstett jsl visszahat e kimenetre és modulálni fegjs.

#### 4.6 Szinkronisáló jel

Ha a generátort belež ježial moduždljuk, akkor a "MODULATION INPUT-OUTPUT" /2/ blivelyrči - azinkrocizálás ocljelre - ježi vehed ki. Ez e jel frekvenci čen megagyezik e belež modulájú jellal, Amplitudoja kb. 3 V. Ennak a kirometrek, mint generátornak e belež ellenállása kb. 82 kobm.

### 4.7 "RF.8+" /B1/ biztomiték

Az "RF.8-" /BI/ biztositék ez slőlepon /l.ábre/ van. He setleg tel nagy moduláló fenzültekg jut e "VUUULATION IMPUT-UUTFUT" /2/ cestlekozórm, e hemgolt árenkörök forgó-kordonátoral /có-cy/ átivelhetnak. Ez az "RF.8-" /BI/ bistosltókot kiolvasstja. A téczüléknak nem lesz kizenőfeszültékge és a VOLTS LEVEL /KI/ műtesz mutetője e "O" állától belva tér ki. Ezcsetban o El bistositókot ki kall veszülnő.

### a.s Altelános mukudás

Márdanál a követkaző beállítások vágzandák al:

- e/ Allitouk e RANCE /SS/ kercool of a kivant allians.
- b/ Forgessuk a "FREQUENCY" /C6-C9/ forgókondenzátorokat s kivánt frakvanciára.
- c/ Alliteuk s "MODULATION SELECTOR" /54/ kspcsolót "INT.-too c/e" vsky "INT.-1000 o/s" állásts.
- d/ Allitsuk e modulációe szintet s "MODULATION AMPLITUDE" /P6/ potenciométarrel - e "PERCENT MODULATION" /M2/ múszev lsolvasáss mellett - s musfols15 úptákre.
- #/ filitauk as "ATTENUATOR" /56/ kmpcsolót s kivánt filitaba.
- f/ Allitauk az "ATTEMUATOR VERRIER" /F2/ potenciométert a magfelelő kimenőszintre.

felirete a teljes frakvenciatartományben, mert ebban a helyzotben körtént e frakvanciaekála falvétela.

### 4.3 Kimenati feszültségosztó

Az ATTENUATOR /S6/ kepcsoló megrongálódhat, ha m "5 Y-os" úllésáben e kimenetet /1/ rövidrezárjuk, vegy külső feazültség jut m kimenetre.

### A.4 A 3 V tartomány bearralets

AT ATTENDATOR /36/ kaposelò "5 V"-os éllèse RF hid vagy más olymiköszülék táplálására szolgál, szoly bitalszített megseszintű RF fezelltaégei jégnyel. Est a megy kizendezintet ugy örjük el, hogy sz RF kizendfokozat sedveit a disszípáció határán veszzűk igésyol Emeknak a esővaknak hesszabb élattartarást ugy bitosíthasjuk, ha a gonzátort nem hagyjuk a 3 V tartozányban hoszszáb ideiz, elnt essanyi e mérés alvégrősébbz szükséges. No hazváuk a "3 V"-os fartosányi beleppesiten e bemslagtásá ideje előstt.

### 4.5 Küleő maduláció alkalmozása

\*\*) MILEO MANDINGRIO RIKEISONOSE.

GESK KOLLÓ VZYPÁRENTEN INESTRÉJUK E MODULATION SELECTOR /54/ kepceoló EXTT.-DOT élideát. A besené moduláló ási sypcarasau ezintje
befolyásolí za a élagos FF ezintet. Es a moduláló jelnok csupin
váltóárosu Beszetsvája ven, kap-soljuk a MODULATION SELECTOR /54/
kep-ceólő "EXT.-AC" áliásba. Felhívjúk a figy-alect arro, hegy
refola elézeská mástokhan kezélt sex. a, 5 Veg foszültségnél, velemint kb. 200 He-mál kissbb frekvesciáju moduláció csotán maröns a tatóssés mörtéks már meghalchátt a lof-or is. 10 V-mál
megyobb cyg-m- vagy váltófa málitségst no sájuk a "MODULATION
DEUT-CUTPUT" /2/ csatlakosára, saxt az megnývidítí a "MODULATION

ik. ámint a RANGE /85/ kapcsolót átváltjúk as 87 mikrokapmelő kikapsadje a +300 V feszültséget, ennek követkestében a VB eső rásna főláptotenciálra kazúl ás V6 csöván kemestűl iszárja sz RF erdsítő Va. V5 csövelt. Erre szért van szükség, sert a V4 és V5 csövek megődrácsa követlazült. +300 V feszültségre kapcsolódik és a takercsok kiváltásscsetén a szaksdt snódáramkörű cső szgódrácsa tuldisztipálna és a cső tönkressenne.

A adduléló jal másrászt s YlOa katódkövsőt rácsárs jut. A batódról s jelst egy parellel didda GeD5 ogyenirányltjs. Ezt s moduláciás szintenk megfelelő egyenfessültenéget vasetjük a PERCENT MODULATION /ME/ misserro. A GeD4 dieda s YlOa ceő katódjának nágszlyve Gensste skadályozz meg, s CA5-kondenátor védelme céljából.

## 4. KEZELÉSI UTASITÁS

#### 4.1 Kimonőezlnt

A kéemilák Volna LEVEL /NJ/ süssere csak skkor hátalse, ha az EP CUTPUZ /J/ csatlatosát 50 cha-os terhalóslisnállásozi lozarjuk, Ajánlátos a 178-050-1 /RV-1169-A/ tipusu mórófej hammalsta, mert az tartalmensa az 50 cha-os lezárást iz. A térsülékhaz használbató a tortosákként szereplő kozxiálla kötel EN csatlakozókkal a vágán. Az "egy rétngse" árnyékolással rozdolkaző kébel a maxinálla kisenőszinttől -80 dő /J0 /N/ ezintig hasmállátó. "A két rétagge" árnyékolésu kébelt 30 /N/-nál klasbb kisenőszint csetében sjánlates hasmálni.

### 4.2 Frekvenciaskála

Allitmik a CAL. /12/ gosb aagiteégéval a skálsablak függőlegov vonámának két vágót a skálsablak keretán -a FERDINISTY feliret lattt - lévő első és felső jelréssel agy vonalbe. Ceek igy hitalss l %-on baiúl e skálstárosa

1168.

#### 3.2.7 Krietályhiteleeltő

An omité bemenstérél /6/ egy kie kopacitéeon koremitii /kb. o.; př/ centlekontutjuk sa RT jelet e karezőerősitő rácsárs. Ugyernsek erve e rácsre cestlekontetjuk a kristályomacilátor toraltott kimenájelét. A T9 csőről e kevert jelet e Tlob triodás erősítébe tápláljuk. A Tlob csó kimenstát es előlapon lévő PHOMES /4-5/ hilvelypárra kapcsoljuk.

A kristályoszollátor elektromusetolásu oszollátorkott működik. A vesőrlőrűse positiv visszecstolását s krietályon keresztül e negőrlőrező kapjuk. Az oszollátor két frekrencián resea, s CRYGYAL CALISHATOR /35/ kapcsoló állásától függően. Az oszollátor smódjárál jut a jel s keverőtude négére.

### 3,2.8 Hamefrekvenciás ogscillátor

TagólEmpés eteblicálésu Mism-hidas cessilátor. A vicezzesstolt jelet e T2 kimenőtranseformátor esskurder-tekercsárál kepjuk. Két külömbéső frekrencián működhet; 400 Bz és loco Ez. A frekrenciát ellamállások átkepenolásával váltostathetjuk. A jel szintje e P5 potenolosáter esgítoságáral álitható be. A KOUULATION SELECTON /SA/ kapcanió "INT-doc o/e" ill. "IST-loco c/s" állásban e moduláló fessültságát egy 35 boha-ce ellenállás curbsiktetűsával e "MCOULATION INFUT CUTPUT" /2/ cestlekozó bürelyen vezetjük ké ezinkronisálás cőlásáto.

#### 3,2,9 Modulácio

A moduláló jel egyrészt e differenciál erősitő triodájának / 784/ rácsárm jut. A jel mzintje e MORTLATION VERNIER /FE/ potenciomáterrel ezsbályozható. A jel mapilbádjámmá változtetána sestén e moduláciás mélyeág váltoHamonió módon a modulációt im állandó ezinton tartjuk. Minthogy a demodulátor áramköre elegendő gyorm ldőallandómal ramoslkmik, a modulácio burkológörbójánek követőeére, a kimonő modulációt z moduláló frekvanciával hesoniltjuk bezze de igy e torzitán mintaállarm czökkon.

A W7z ced mint stabil feszültság-generátor szerspel W8a cső rászárs.

A V7 ceő másik fels a differmociál orfaltő pontod ndmedmek /Web/ ezolgáltat negődrács feszültséget. As ATTEMBATOR VERMIEN /P2/ potentiométer besssbályonott álláss mellett /o V kisonássint/ a P5 potentiométerrei, szy állítjuk bs a difforenciálsvásitó pentodájánsk /Töb/ megédrács feszültségét, hogy az RF erősitő V8, V5 csávsit lezárjúk.

#### 3.2.5 Modulátor

A V6 cm6 - triodázak kspcsolt pentoda - az RF srúsitő kstódármskóróbe van belktstva, kstodmodlásio létrehozásceljából, A ced belő silenálláse s vesélförésfra mdott modolálo jelnek megfelelően váltosik, Igy az RF erőstő kstódárame is változik, sely smplitudojáben modulálje a rádiofrenyeniám szintet.

### 5.2.6 Fearilltmageerto

A rádiofrekvenciás kimenfjelet az RF kimenStranszformátor leágmzánárfől venszül te őz vezetjűk a kimeneti csatá benemetére /5/. Ez a fezzülteágosztó merimálisan 120 dB-t omat le lo dB-se lépásekban,

A kimendfessülteég magyságának folyametos beállitása - m differenciái erősítő referenciejelének változtatásával - ma ATTENTATOR VERRIER /P2/ potenciosóter állitásáral körténik. ndit jelet a VSe differenciál szőeltő rácnára vezetjűk és deszekesenlítjuk a lifferenciál ezőeltő misik csűvének VSEN ráceára vestett desodulált jallal. Mindet jel váltáran deszetszőinek színtja szányos a medulációral, A moduláció jel képes a referenciafecsszílt degst de a kimonőjei térpel meg mendidetját kasonlítjuk desze seszél a rofermentágei. A kimensten detkétő is agyanframu szántet benerhetjük desze szel a rofermentágei. A kimensten detkétő a myes mendidet henel tijuk desze szel a rofermentágei. A kimensten detkétő a myes mendidet mendidet mendidet mendidet minet kentletőszíltátószíltát agyanframu szántától, emely szányos a kivánt rádiofrakvanda minetjávál, se ATIZKUTOM VERMINS PCP, potencinadete hellítikának mogelfalelően.

minthogy a vee de vet differencial arfaits-ondwak ketédiai duese vennak kötve, a triods réssre /VSa/ sdott referenciajsi ugyenresk meg fog jslanni s pentoda rése /V8d/ kntódján. Ezt a jelet özezehempalitjuk a kimenet demodelált jelóvai, ameigat a pentode /VSh/ ráceáre aduek. E két jal elterese mgy klumenett jeint ed, mantynek olyan poluritása van, hogy saidt maget ceckkeetenl igyskeelk a virseacsetold hurkon kereestül, Pl. ha o rádlofrekvencis szintja cedkken, s differenciál mrówltó pantoda részénok /VSb/ récmán m feezültség negativabtá válik, cetkken a cetven átfolyó áram és amédie pozitivedb lass. A Tó modulátor rácefserilitsége ordavos a VBd srositó enódicazilltségével. Amint ez s récsresziltség pozitivedbá válik, s V6 modulátoron áthelsdá áram növekedni fog. De az se áram s rédiofrekrenciás erőeitő /V4, V5/ ketődérsme la éz igy e kimonőjel miodaddig smelkedni fog, awig ss sredsti feltótsiek helyre nem áitmak.

Exzel a süvelettmi m klmwnörommültség szintját etmbilizáljuk +1 dB-méi ktembb ingadozáo mollmit. A rádinfrekvonnis szintjánek változtetásm ez ATTERUATOR VERBIER /P2/ potencionóter smgitmégével - m referencimezint változtatáss utján - történik.

# 5.2.3 Rádiofrekvanciás vlammacestoló és exetályozó áramkör

kronzformátor szekundortekerzadról a Gelz-GeD) dlodákna jut, omalyek azt sgyominyttákk na RC iddállondó magymágát s RANGE /55/ kapcsoló sagiteógéval váltjuk. Ez az RC emlíró sz RF komponans klazitrásáva szokjál, da men jalant sámkti a meduláló ás agymaársan jal azámárs. A dezodulált rádiofrakvannlán jalat asután s differenciál szástt vasárlörácsára vezetjük. Eznek s derodulált jalnok sz egyenárasau dezonotavája szányos az FF szint czucsártákávál, szórt szt az egyenfesnülteágut hamználjuk fel a Voltra Levik /kl/ mis ezon műcöttetsára. Az árma RC. CeP, CeP, CeB, De szűrőn karenztill jut el a Voltra Levik /kl/ misestre.

Kátállásu fessültságosztót ikkatunk a demodulátor II. /5/
és a differenciál arósító /5/ körd, amely a visszacssolás mórtókót szehályozze, Az "I "" és az sieconyabb kimenőfeszültság állásoknál a visszacsskolást az R25 és R51 ozztón korveszül kapjuk. Csupán a "5 y"-os baállitástan söntöli. R61 silenállást az R50 silenállás. Ez es ET szásító kimenőfeszültságát lo dB-ol szell. Ezt ez átkapcsolást az S2 relá ünnüködősn, vágzi, valshányanor az ATTENUATOR /56/ kapcsolót "3 y" állánbi kapcsoljuk.

### 3.2.4 Differencial erosted

A "MODELATION ISPUT-OUTPUT" /2/ csstlskomóra táplált külső moduláló jel ugymnolyen módon ven ráultstve es egyenáramu referencim szlntra, mint e balas modulácio.

az sgyerármaro ezuperponált váltófssziltség ez ATTEMLATOR VERMIER /FZ/ potenciométaren jelenik meg. Ez e FZ potenciométer egyeniő mértékben változtetja simi az agyarman,aind a váltóframu teszatavót. 1gy e modulációs-melyada állandó marad, tekintek nálkül a vivőhullán szintjóra. A zzuperpoAc NF osscillátor oslotját visszacsskolt áræskör stabilizálje, amely messekött em NF osscillátort os öt embályzó czővel. Hamonló módon sz NF Eimentist és e modulációs scintet egy visszacsstoló burok tartje állandó értéken, emely es NF Eimentifi detektorom és differenciál erősitén korsestít a modulátorbos veret.

### 3.2 & kéncülék miküdése

# 3.2.1 Rédiofrekvonciás oszoiliátor de saintszabályozó

Ax RT omaciliátor V3 bangolt endétkörés ellenitend omaciliátor. A rédiofrekvenciáe eelntambilyomó /Vlb/ e V3 ceő mződelleniliánkónk műddált se RF sentsambályonán celjából, A V1b pentoda vezérlőrásse ee RF casciliátor kismentének myentrányitott jelét keple. Ex e foamiltake celkkenti e V1b ceő áramát, markor ee RF casciliátor szintje melkedik ée megforditre. Minthoy ee ec áram ez RF comciliátor hatófarmas i.e ek F ent allenda marad. A Vimbrode katóákövetőt képse, amely előreszültséget molgáltate es RF cescillátor ée es RF erfeltő cső vezérlőrácsa számára. SF mikrokapsoló ee SI relá kizapcsolómára le ems-bályeő pentőte /Yl/v/ segédráce feszültségét kikapcsolje kiváltott dohállásnál - nehogy e megeseindt sodákúr miatt binkre menjen e ceő.

### 5.2.2 Rádiofrekranciás erdsitő

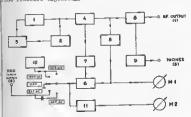
Az Er oszollátor jelte v ve de vy cedvekből álló sllenútesű RP erdeitő vezérlőrácsára vezetjük. Az árnyskolórácsok közvetlenül -500 Y-ra kappeslódask. Az Er erdeitő ketődársaát e Vő cső szabályozze, amely változtatható katódellesállásága működ tk.

### 3. MUKÖDÉSI ELV

3.1 4 kenzülék febb részei

a részülékek előlapját a kezelőszervekkel és csatlakozókkal s 1. átre, a részülék házlapját e 2. átre, a részülék balas szabályanászerveit velesiát a diódák és as elektrónosővek alrendazését a 3. 3/a és 4. átrék szamléltetik.

k készülék kapcsoláol rajza sz 5. ébrán, a TR-0503-1 /RMS li69-My tip, miantenna kapcsoláol rajza a 6. ábrós látható. A könzülék elsktromon falépítés ezespontjából s követkazó fobb részekre tagozódiki



- . Rédiófrekvanciás casolllátor
- 2. Demodulátor I.
- 5. Rádiófrekvenciás: stintszabályozó
- . Rádiófrekvenciás erčaitő b. Demodulátor II.
- Differenclélarésité
- 7. Modulátor 8. Pesültségosztó
- 9. Kristályhitelesítő
- 10. Hangfrakvencias oszcilla-
- 11. Katódkövető

### TARTOZÉKOK

-Fr	terto	Seron			
7A"1	102861	8K-arában	bennfeglalt/		
Typ	1004	Hálózati dugókkal	csatlnkozóvezsték, csatlskozó-	1	ďb
Typ	1024	Kony, árr mindkét v	yékolt kábel régén "RMC" csatlakozó dugó	1	et
Typ	1027	Konx. érn kattön áz csatlakoz	nyékolt kábal ny. /mindkét végén "BNC" nó dugó	1	
		Hassnálat	i utsaitás	1	

# Carvos olvadóbiztositó betétek

220 V - 1000 mA	2	ďb
110 ±11. 127 V - 2000 mA	Ą	**
anddfesthez - 200 EA	1	п

### "B" tertozákok

'Ar közzülékkel együtt rendelandő, külön ár felszámítána sollatt./

TYP TR-0503-1 /ENG-1169-4/ Mightanna

2 db "RNC" cmatlakosó dugastvégtődéssel 1 db

## HALOZAFI ADATOR

Paszilltaég: 110, 127, 220 V

/atkapcsolbato/ + 10 %

Periodus: 50/60

Fogyazztás: kb. 170 VA

### EGYÉB ADATOK

Elvitel: lekkozott fémlemezdoboz 2 db hordföguntyuval

Maratek kb.

/forgatógonb és szyáb ki-

allo alkstreszek nelkül/t 500 mm nuélen 300 mm magan

390 mm mély

Suly: kb. 30 kg.

Beépitett misserek smintméro: 1 db 100 pm 1,5 osztályu

nod. zérő: 1 db 200 uk 1,5 osztályu Csstinkozók típusa: RNC ill. a fejhallgató részére banánhűvely

Siektronosövek: 5xPCLS4, 2xPCCS8, 2xGCL6,

FLE1, 2x80085, 3xFL82, FL83, 2x85A2

Di6dékt 3m0All60, 3m0All61, 4mSieR4, 4mSieR7, 4mSieR3

Fotoizzó: 22 V/15 W
Jelzőlánpa: 6,5 V/s,1 A

Bintositék's készülékben 220 Y-ra: 2 db 1 A 1 db 200 mA

Az elektronosövek és diódák változtatánának jogát fenntertjuki Moduláciomérő müsser méréshatára:

méréshatáru: Modulációmérő műnzer

Modulaciomero :

0 - 100%

± 5%

c-90% moduláció között, végkitéréere vozatkoztatva, max. 1 V

kimenöszint esetén

Noduláción ezint változáss:

# ± 0,5 dB

s kimenőezint ée e vivőfrekvencia bármilyen változtstáse mnilett, muját züszermn leolvsmym

Káros frakvancia modulációs

5.10<sup>-5</sup> wagy max. 200 Hz /mmelyik nmgyobb/ 1 V wagy ennél kisebb kimenő -

Viváhullánu zmjnivá: esintnél ás 30% AM mestén

30% All-hoz kêpest

Bugárzás 1 m távolmágban: A térerő kimmbb, mint 1/uV/m

A migotame minzeti edstel TR-0503-1 /EMG-1169-4/ tip.

Gaztóál lásoka

1, 20 d3 ± 1 d8 2, 0 d3 ± 1 d8

 DA miantenns állánában U<sub>be</sub> 1 V asetée, U<sub>ki</sub> 50 mV ± 5 dB 600 obn lezáron

2 - 65 KHz-ig

RimenSreszHiltzég pontonséga:

Szinttertús /lineária torzitás/:

gimenő harmonikus:

AMPERTUDO MODULÁCIO 1/ Mileó modulació:

> los % mod.létesitéséhez ezükségse feszílteés:

Bomenő impedencia: Egyáb mod.lehetőség:

Mex .mod . frokvencie:

A burkológörba torzi-

2/ Belad moduláció:

Baied mod frekvencia

Burkológórba terzitésse

± I dB saját müszeren laolynava, So ohn terheldsen

taliam frekvencietertományban s kimszöszint bármely állács mellett 50 ohm tarbaláslamáláson

10 ≸

O-loo S esinuscos moduláló jallel O-tól 20 kHz-ig lahateágas

ms. 4,5 Years,

Goo ota magyandghullam wagy mam basamtatt jal 30 % azinu mesa modulaciónal; 00 % rivis, ser. 20 kHz 70 % seinuacom modulaciónal; 00 % rivis, max. 20 kHz magyandyhullamu modulaciónal; 0000 % rivis max. 3 kHz

≥ 3 % a magadott ssinuusos moduláción belül O-log sminuscos mod dáló jellel folyamatosan mzebályozhetó

950 Hs + 5 % 1300 Hs + 5 % #1 f: 35 f modulác idnál #3 f: 75 % modulác idnál

≤3 %: 70 % modulác zánál l Y vagy snnél kissbb f.vivő ssatén.

```
2. MUSZAKI ADATOK
Prekvouciatartomány:
Prekvonciasávok:
```

So kHz-től 65 MHz-ig 6 sávban 50 kHz - 170 kHz

165 \* - 560 \* 530 # - 1.8 MHz

1,76 LHz - 6.0 5.80 " -19.2 19,00 " -65,0

+ 1%

Prekvenciupoptosság: Prekvencia-beállitás fl-

1 osztás = 0.1%

OOMSAGS: Kristályhitolositás:

7 MHz-ig loo kliz-enkést

65 1 MHz-unként lo pontossággal

Pajhellgető kimenet: Prokysocie stebilitás: lo my 5 kohm torhelés mollett mex. 5.10-5 vegy 5 Hz /emelyik negyobb/ 2 orai bomelagedée utan lo pero idotortumre, gay. 1 V kimunőszintnél

Kieso5 impedencies Kimonouzint:

50 ohm o l uV-tol 3 V-1g

VSWR <1,1 1,mY-tol 0,3 V nezto allasig

és 5 V oszté állásoknál 20 Miz-ig VEWR 41,1 és 3 V osztó állásoknál 20 MHz fölött VSWR 41.2

Poszültségfokozstok:

- llo d8 3 - 100 90 80 M 50 70 " 100 60 H 366 50 m 40 1 30 H 30 H 20 M 10 " 100 M 0 14 300 P 1 ¥ lo " 20 H

10

ez ogyeo sávokon bolül folyamatosan szabályozhotó

### 1.1 OZEMBETELYEZÉS

# 1.11 Elcoumagolás

A kilső ládaból történt kiemelés után s regasztások sentén az Tiá pepirburkolatot fel kell tépni. Egy a bulláspapir debos boxaáférhetővő vállk, assiyet sinkés a regosztások sentén lehet falbostoni. A gépnok o hulláspapirdoboxból törtést kisss léss után s légmentesen airt /solegrægeoxbott, hegesztett/ misnyags hártys altávolltutató ás a készülés auperier pepirboni tánból kibontható. A krósosstt, nikkeleszt alkotrészekről s powrfizpapirt legöngyőlve ás a vákony varalinréteget rongyzal, vottóvál lotördíve, a kássülés üsesbehelyazhető.

### 1.12 Bokeposolás

A készüléket 22s V hálózati foszültségre beállítva azállítja s gyár; ilo vagy 127 V feanültségre való átkapcsalás ugy történik, hogy e készülék hátolásíán lavő faszültségválasztó dugát /9/ e kivánt üzenfaszültségnek megfalalósa kell beállítzal. A készülék ütombehelyenéssa alött vádőföldelésit kell aiksinnz ni. Erre a sélra a készülék hálózatl osszlakozójához kivazatszt harmadik /füldelő/ vensték, velemint az slőlapon lavő földelő mover mandáú.

# A KÉSZÜLÉK VEDŐPÖLDELÉS NÉLEÜLI HASPMÁLATA ÉLETVESZÉLES I

Eskaposolán alőtt allonórizzük, hogy sa alőispon található M műpsor mutstója nullán áll-o. Az osstiag azükoégse korrakok k s műsechhanon telálható esszarnal //. ébrs/ történik. Ezek után o készülákot az 58 bálózati kapcsolóval "QN" állásba kopcsol juk. A bekepcsolt állapotot a V19 jolaóláspa /l. ábrs/ kigyullodáss jolk!

#### 1. ALTALANOS LEIRAS

A TR-0503 /FMG-1168./ tipusu enignálgenezátur több aikalmanási terülnten hazmálható, mint pl. RFC hidak téplálésa, rádio-verőkéseülítésk behangoláma, erősítőt frekvennismenetének felvétole etb. A leberatúriumi igényekat jobb specifikációval elégíti kii, mint sz eddig forgalombe került estgnálgenerátorulnik.

A frekvencietartománye 50 kHz-től 65 MHz-ig terjad. Est a frekvencietartományt e készílék //30011 frekvencieátífogás/ 6 eévban fogje át. A közvetlen leolvesásu frekvencia nkáléje 1 % pontoságu.

ā kimendfeszültség 0,1 pV és 3 V között  $\pm$  1 dB-en belül állandó és folyamatosan állitható 50 ohm terhelés mellett.

A beépített kristályhítelssítő segítaégével e készülék frekvenciáje ? MHz-ig 100 kHz-enként, 65 MHz-ig pedig 1 kHz-enként hitelssíthető, 0,01 % pentossággal.

Kulön müszerrel olvesható le - a generátor modulációe sávenőlesságán belült frekvenciákon - e moduláció mélyságe.

A készűlélmek nagypontosságu iM rendszere van, mely lehetővé teszi – 90 % mélységtő – e modulációt kie torzitással és minimális kérce frekvenciamodulációval. A készűlák belnőleg modulálható 400 vagy 1000 %z-en-

Küleő modulációs tartománya DC-20 kHz-ig terjed, e bensnáit berdeső fretvendétől függősn. Ezenkivül kivülről modulálható, négyezőg vagy egyéb össetett hullámsiskkal is-

		Olds
	KARHANTARTÁS	17
	5.1 Kidobozolás	17
	5.2 Árnyákolóhura eltávolitáss	17
	5.3 Cadesare	16
	5.4 Eilenőrső mérée	18
	5.5 "PERCENT MODULATION" /M2/ MUNICET	18
	5.6 Frekvencia allanorzee	19
	5.7 Smintingadozás slienőrzéss	20
	5.5 Hibakarenda	20
5.	SERVICE UTASITÁS	
	6,1 Stabilizált tápagyaég	32
	6.2 Eungfrehvonride generator	25
	6.3 Krintallyhitmlmmits	32
	6.4 RF oszcillátor és RF srövitő babmu- goláss	33
	6.5 Maximália oszcillátor-áram beállítása	53
	5.6 VivShullan sormers allitace	33
	6.7 PERCENT MODULATION /M2/ mileser be- filities	54
	6.8 Maximália vivôhullám beállitás és modulációs mull-áliitás	34
	6.9 "YOUTS LEVEL" /MI/ misser beallities	35
	5,10 Cašceare	35
7.	al katrészjegyzék	36

B. RAJZOK

# TARTALONJEGYZÉK

		Dldal		
,	AUTALINOS LEURÁS	1		
Τ.	1.1 Ozembehslyezés	1/s		
	1.11 Kiosomagolás	1/a		
	1.12 Bskapcsolás	1/8		
2.	MUSTARI ADATOK			
	MÜKÖDÄSI ELV			
/*	3.1 A készülék főbb részei	5		
	3.2 A készülék működése	7		
	5.2.1 Rádiófrekvenciás oszoillátor és ssint- szabályozó	7		
	3.2.2 Rádiofrekvenciás erőzátő	7		
	3.2.5 Rédiófrakvegciám vismamosetoló és ezabá- lyozó éreskör	8		
	3.2.4 Differencial erosito	8		
	3.2.5 Medulátor	10		
	5.2.6 Poszültségoeztő	10		
	3.2.7 Kristályhitelosítő	11		
	5.2.8 Hangfrekvenoiás oszcillátor	11		
	3.2.9 Wodul&c16	11		
4.	REZELÉBI UTABITÁS	15		
	4.1 Kimenőszint	12		
	4.2 Prskvencieskále	12		
	4.3 Kimsseti foszültségosztó	1,3		
	4.4 A 5 V tertomány használata	13		
	4.5 Külső enduláció	15		
	4.5 Szinkrozizáló jal	14		
	4.7 "RF. B+" /Bl/ bizto@it&k	14		
	4.8 Áltslános működés	14		
	4.9 Prekvancie-hitelasités	15		
	4. lo Külső moduláció	16		

## KRISTÁLYHITELESITÉSŰ LABORATÓRIUMI SZIGNÁLGYNERÁTOR

Tip. TR-0503

Gyart tar

EMI ELECTRONIKUS MÉRÖKÉSZÜLÉKEK GYÁRA Budapest, XVI., Cziráky u. 26-32. Telex: 33-50 Telefon: 837-950

Forgalomba hozza:

MIGÉRT MÍSZER- ÉS IRODAGÉP ÉRTÉRESITŐ VÁLLALAT Villemos- és Riektronikus Mérőműszerek Osztálys Budapest, VI., Bejesy-Zsilleszky út. 37.

"51-16-80-VFIpr. 84. 1976. április